

# OMISTAJAN/KÄYTTÄJÄN OHJEKIRJA

## ATV300 MÖNKIJÄ

**VAROITUS:** Lue tämä ohjekirja ja sen liitteet huolellisesti läpi ennen ajoneuvon käyttöä.

- Ajoneuvo
- Käyttö
- Huolto



**OMISTAJAN JA KAIKKIEN AJONEUVON KÄYTTÄJIEN ON LUETTAVA JA YMMÄRRETTÄVÄ TÄMÄN OHJEKIRJAN OHJEET ENNEN AJONEUVOLLA AJOA. OHJEISSA PAINOTETAAN ERITYISESTI AJONEUVON KÄYTTÖTURVALLISUUTTA JA LISÄKSI MYÖS MOOTTORIN JA MUIDEN LAITTEIDEN ASIANMUKAISTA KÄYTTÖÄ.**

Ohjekirja seuraaviin malleihin.

- DAR0911 Whizz Runner 300cc mönkijä tieliikennemalli**
- DAR0915 Comanche 300cc 4-veto mönkijä tieliikennemalli**
- DAR0916 Comanche 300cc 4-veto mönkijä maastomalli**
- DAR0943 Comanche 300cc 4-veto mönkijä maastomalli, linkkuperä**

## SISÄLLYSLUETTELO

1.	JOHDANTO .....	2
2.	HUOMIOI VAROITUKSET .....	6
3.	TURVAVAROITUKSET .....	7
4.	PÄIVITTÄISTÄ AJOA EDELTÄVÄT TARKASTUKSET .....	14
5.	KÄYTTÖÖN LIITTYVÄT VAROITUKSET .....	15
6.	AJONEUVON TUNNUSNUMERO .....	30
7.	OHJAUS JA OSIEN TOIMINTA .....	31
8.	MOOTTORIN KÄYNNISTYS.....	42
9.	AJONEUVON SISÄÄNAJO.....	43
10.	AJOVARUSTEET.....	44
11.	LASTIN KULJETUS .....	45
12.	AJO .....	47
13.	CVT- JÄRJESTELMÄ .....	57
14.	AKKU .....	59
15.	PAKOKAASUJÄRJESTELMÄ.....	62
16.	HUOLTO .....	63
17.	VIANPAIKANNUS.....	90
18.	TYÖKALUT .....	97
19.	TEKNISET TIEDOT .....	98
20.	JOHDOTUSKAAVIO .....	100

## 1. JOHDANTO

Onnittelumme maastoajoneuvon (ATV) hankinnasta. Toimitamme sinulle mielellämme tämän tuotteen, joka on suorituskyvyltään erinomainen ja suunniteltu sekä valmistettu korkeimman laatuluokan standardien mukaan. Olemme varmoja, että nautit sen korkealuokkaisesta suorituskyvystä, luotettavuudesta, ajomukavuudesta ja turvallisuudesta.

Tämä ohjekirja on laadittu auttamaan omistajaa ja käyttäjää tutustumaan tähän ATV-ajoneuvoon ja sen ajo-ominaisuuksiin sekä sen tarjoamiin moniin käyttömahdollisuuksiin. Ohjekirja sisältää myös tietoja koskien ATV- ajoneuvosi kunnossapitoa ja huoltoa.

Lue tämä ohjekirja huolellisesti läpi. Tämän ohjekirjan sisältämät tiedot ja tähän tuotteeseen liitetyt varoitusmerkinnät auttavat sinua ATV- ajoneuvosi käytössä. Varmista, että olet ymmärtänyt kaikki ohjeet oikein. Noudata niitä sekä kaikkia varoituksiin liittyviä ohjeita huolellisesti.

### **Tärkeitä turvallisuusmääräyksiä**

Älä koskaan tee muutoksia ATV- ajoneuvosi moottoriin, ajojärjestelmään ja mekaanisiin tai sähköisiin järjestelmiin. Älä koskaan asenna lisäosia tai lisälaitteita, joiden tarkoituksena on lisätä ATV- ajoneuvosi nopeutta tai tehoa.

Näiden varoitusten noudattamatta jättäminen lisää onnettomuusriskejä, jotka voivat johtaa **VAKAVIIN TAPATURMIIN** ja jopa **KUOLEMAAN!**

Lisäksi näiden ohjeiden ja vaatimusten laiminlyönti mitätöi ATV- ajoneuvosi takuun.

### **Käytännön vastuut ATV- ajoneuvolla ajettaessa**

Varmista, että ymmärrät ja noudatat kaikkia paikallisia valtion/alueen sekä kansallisia/valtiollisia liikennelakeja ja määräyksiä.

Muista kunnioittaa ajoneuvoasi, ympäristöä ja muiden omaisuutta. Olet vastuussa turvallisuudestasi ja muiden turvallisuudesta ympärilläsi, kun ajat ajoneuvollasi!

## KÄYTTÄJÄN OHJEKIRJA

---

ATV VOI OLLA VAARALLINEN KÄYTTÄÄ. ATV- ajoneuvo käyttäytyy eritavalla verrattuna muihin ajoneuvoihin, mukaan lukien moottoripyörät ja autot. Törmäyksestä johtuva kaatuminen voi sattua yhtäkkiä, jopa normaalin ohjailun, kuten käännöksen, rinteeseen ajon tai esteiden ylityksen yhteydessä, jos et noudata riittävää varovaisuutta.



**VAKAVA TAPATURMA TAI KUOLEMA** voi olla seurauksena, jos et noudata näitä ohjeita.

- Lue tämä ohjekirja ja kaikki kilpien turvamerkintöjen ohjeet huolellisesti läpi sekä noudata ohjeita ja kuvattuja toimintamenetelmiä.
- Älä koskaan aja ATV- ajoneuvoa ilman asianmukaisia ohjeita. Käy läpi harjoituskurssi. Aloittelijoiden tulisi käydä läpi laillistetun kouluttajan ohjaama harjoituskurssi.
- Älä koskaan anna muiden kuin aikuisten ajaa ATV- ajoneuvollasi.
- Älä koskaan anna vieraan henkilön ajaa ATV- ajoneuvollasi, ellei tämä henkilö ole lukenut ohjekirjaa ja kaikkia siihen liittyviä varoitusohjeita sekä käynyt asianmukaisen koulutuksen läpi.
- Älä koskaan aja ATV- ajoneuvolla ilman hyväksytyä suojakypärää, joka sopii sinulle täysin. Sinun tulisi käyttää myös silmäsuojia (suojalaseja tai visiiriä), hansikkaita, saappaita, pitkähihaista paitaa tai takkia ja pitkiä housuja.
- Älä koskaan nauti alkoholia tai lääkkeitä ennen kuin ajat ATV- ajoneuvolla tai ajon aikana.
- Älä koskaan aja ajoneuvolla ylinopeutta. Aja aina nopeudella, joka on sovitettu maastoon, näkyvyyteen ja ajo-olosuhteisiin sekä kokemukseesi.
- Älä koskaan yritä luistatusta, hyppyjä tai muita temppuja.
- Tarkasta aina ATV- ajoneuvosi joka kerta ennen kuin ajat sillä varmistaaksesi, että ajoneuvo on täysin turvallisessa ajokunnossa. Noudata aina tässä ohjekirjassa annettuja ohjeita, huoltomenetelmiä ja huoltoaikataulua.
- Pidä aina molemmat kädet ATV- ajoneuvon ohjaustangolla ja molemmat jalat jalkatuilla ajon aikana.
- Aja aina hitaasti ja noudata erityistä varovaisuutta, kun ajat tuntemattomassa maastossa. Varaudu aina maasto-olosuhteiden muutokseen, kun ajat ATV- ajoneuvolla.
- Älä koskaan aja äärimmäisen vaikeassa, liukkaassa tai irtonaisessa maastossa.

## KÄYTTÄJÄN OHJEKIRJA

---

- Noudata aina tässä ohjekirjassa kuvattuja asianmukaisia menettelytapoja käännöksessä. Harjoittele käännöstä pienillä nopeuksilla ennen kuin yrität käännöstä suuremmilla nopeuksilla. Älä yritä käännöstä ylinopeudella.
- Tarkastuta aina ATV- ajoneuvosi valtuutetulla jälleenmyyjällä, jos olet ollut osallisena onnettomuudessa.
- Älä koskaan aja ATV- ajoneuvolla ATV- ajoneuville tai omille kyvyillesi liian jyrkissä rinteissä. Harjoittele loivemmissä rinteissä, ennen kuin menet jyrkkiin rinteisiin.
- Noudata aina tässä ohjekirjassa annettuja asianmukaisia menettelytapoja, kun ajat ylös rinnettä. Tarkasta maasto huolellisesti, ennen kuin lähdet ajamaan ylös rinnettä. Älä koskaan aja ylös rinteeseen, joka on pinnaltaan äärimmäisen liukas tai irtonainen. Siirrä painoasi eteenpäin. Älä koskaan kaasuta yhtäkkisesti tai tee äkillisiä vaihteen vaihtoja. Älä koskaan aja mäen päälle suurella nopeudella.
- Noudata aina tässä ohjekirjassa annettuja asianmukaisia menettelytapoja, kun ajat alas rinnettä. Tarkasta maasto huolellisesti, ennen kuin lähdet ajamaan alas rinnettä. Siirrä painoasi taaksepäin. Älä koskaan aja alas rinnettä suurella nopeudella. Vältä ajamaan rinnettä alas vinoittain, joka voi johtaa ajoneuvon kallistumisen voimakkaasi toiselle kyljelle. Aja rinnettä alas suoraan aina kun se on mahdollista.
- Noudata aina tässä ohjekirjassa annettuja asianmukaisia menettelytapoja, kun ajat sivuttain poikki rinteeseen. Vältä rinteitä, jotka ovat pinnaltaan liukkaaita tai irtonaisia. Siirrä painoasi ylärinteen suuntaan. Älä koskaan yritä kääntää ATV- ajoneuvoa ympäri rinteessä ennen kuin olet oppinut tässä ohjekirjassa kuvatun käännöstekniikan tasaisella maalla. Vältä aina ajoa sivuttain poikki rinteeseen, jos se vain on mahdollista.
- Noudata aina tässä ohjekirjassa annettuja asianmukaisia menettelytapoja, jos juutut rinteeseen tai rullaat takaperin rinteessä yrittäessäsi ajaa rinnettä ylös. Jos juutut kiinni tai rullaat takaperin, noudata tämän ohjekirjan kuvaamia erityismenettelytapoja jarrutusta varten. Nouse alas ajoneuvosta ylärinteen puolelta tai kummalta tahansa puolelta, jos ajoneuvo on suoraan ylärinteen suuntaan. Käännä ATV ympäri ja nouse ajoneuvon noudattaen tässä ohjekirjassa annettuja menettelytapoja.
- Tarkasta aina esteet ennen kuin ajat uudella alueella. Älä koskaan yritä ajaa suurien esteiden yli, kuten suuret kivet tai kaatuneet puut. Noudata aina tässä ohjekirjassa kuvattuja asianmukaisia menettelytapoja, kun ajat esteiden yli.
- Ole aina varovainen liukumisen tai luisumisen suhteen. Aja hiljaa liukkaalla alustalla, kuten jäällä ja noudata erityistä varovaisuutta vähentääksesi ajoneuvon hallinnan menetyksen mahdollisuutta luisumisen tai liukumisen takia.
- Vältä ATV- ajoneuvolla ajoa syvässä tai nopeasti virtaavassa vedessä. Vältä ajoa vedessä, jonka syvyys ylittää suurimman suositeltavan syvyyden. Aja hitaasti ja tasapainota painosi varovasti välttämällä äkillisiä liikkeitä sekä ylläpidä hidas ja tasainen liike eteenpäin. Älä tee äkillisiä käännöksiä tai pysähdyksiä äläkä kaasuta äkillisesti.

## KÄYTTÄJÄN OHJEKIRJA

---

- Märät jarrut voivat vähentää pysäytyskykyä. Testaa jarrut, kun ajat pois vedestä. Jos on tarpeen, käytä jarruja kevyesti useita kertoja, jotta kitka kuivaa jarrupalat.
- Varmista aina, että takanasi ei ole ihmisiä tai esteitä, kun peruutat. Jos on turvallista peruuttaa, aja hitaasti. Vältä jyrkkiä käännöksiä peruutettaessa.
- Käytä aina tässä ohjekirjassa määritellyjä rengastyyppejä ja kokoja. Pidä aina rengaspaineet sopivina tässä ohjekirjassa annettujen arvojen mukaan.
- Älä koskaan muuntele ATV- ajoneuvoa sopimattomilla asennuksilla tai sopimattomien lisälaitteiden käytöllä.
- Älä koskaan ylitä annettuja ATV- ajoneuvon kuormakantavuuksia. Lasti tulisi olla sopivasti jaettu ja turvallisesti kiinnitetty. Vähennä ajonopeutta ja noudata tämän ohjekirjan ohjeita, kun kuljetat lastia tai vedät perävaunua. Huomioi pidempi jarrutusmatka.

## 2. HUOMIOI VAROITUKSET

### HUOMIO!

Tämä ajoneuvo on VAIN AIKUISTEN ajoneuvo, ei lelu. LUE JA YMMÄRRÄ VAROITUKSET SEKÄ OMISTAJAN OHJEKIRJA ENNEN AJOA.



**TUTUSTU AJONEUVOOSI ENNEN KUIN ALAT AJAA!**

Lue tämä ohjekirja läpikotaisin ja huomioi eri alueet, joista on keskusteltu ajoneuvosi yhteydessä. Tämä ajoneuvon kuljettaminen edellyttää vastuuta oman turvallisuutesi, muiden turvallisuuden ja ympäristön suojelun turvaamiseksi.

**HUOMAUTUS:** Tässä käsikirjassa käytetyt kuvat antavat vain yleisesityksen asiasta. Ajoneuvosi malli voi erota ko. kuvien esittämästä mallista.

### TURVAVAROITUKSET

VAROITUKSET osoittavat erityisohjeet tai toimenpiteet, jotka voivat johtaa henkilötapaturmiin tai hengen menetykseen jos niitä ei noudateta asianmukaisesti. Lue kaikki ohjekirjan VAROITUKSET huolella. Noudata niiden ohjeita varmistaaksesi turvallisuutesi.



**Tämä on turvavaroituksen merkki. Kun näet tämän merkin ajoneuvossasi tai tässä käsikirjassa, varo tapaturman riskiä. On kysymys omasta turvallisuudestasi!**



**VAROITUS**

Osoittaa mahdollisen vaaran, joka voi johtaa vakavaan tapaturmaan ja jopa kuolemaan!

---



**HUOMIO**

Osoittaa mahdollisen vaaran, joka voi johtaa lievempään tapaturmaan tai ATV- ajoneuvon vahingoittumiseen.

---



**HUOMIO**

Osoittaa tilanteen, joka voi johtaa ajoneuvon vahingoittumiseen.

---

**HUOMAUTUS:** Sana "HUOMAUTUS" tässä käsikirjassa osoittaa sinulle oleellista tietoa tai ohjeita.

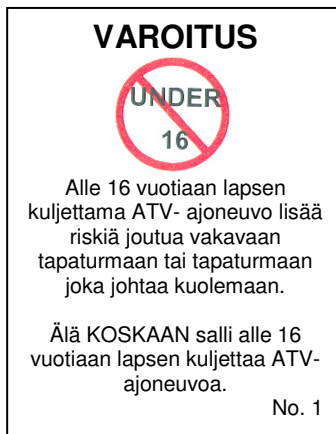
---

## 3. TURVAVAROITUKSET

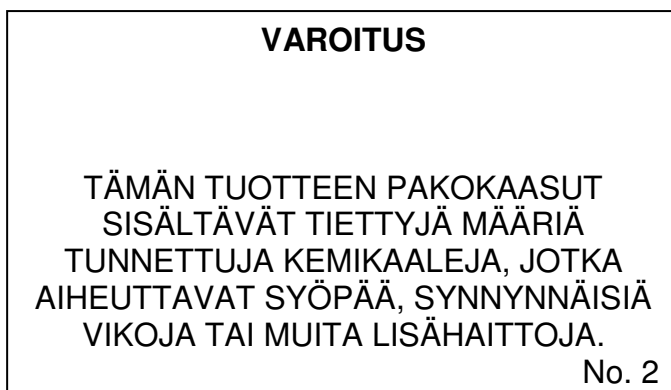
### HUOMAUTUS:

Varoitustarrat ovat sijoitettuja ajoneuvoon varmistamaan turvallisuuttasi. Lue kunkin tarran ohjeet ja noudata niitä huolellisesti.

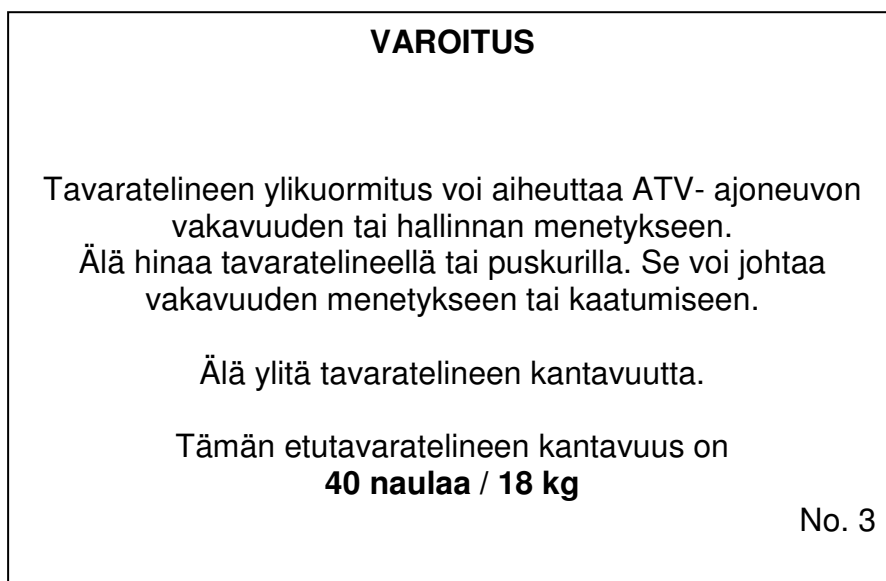
1.



2.



3.

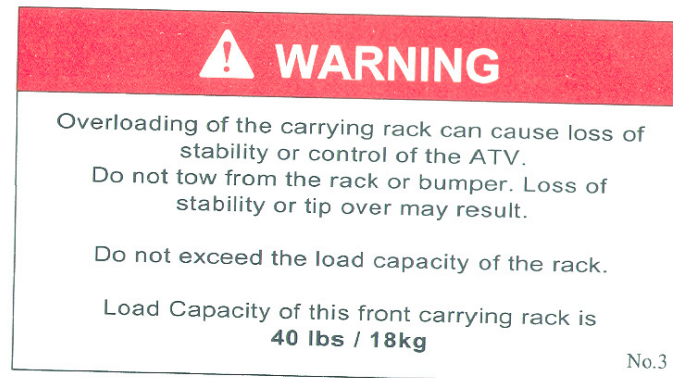
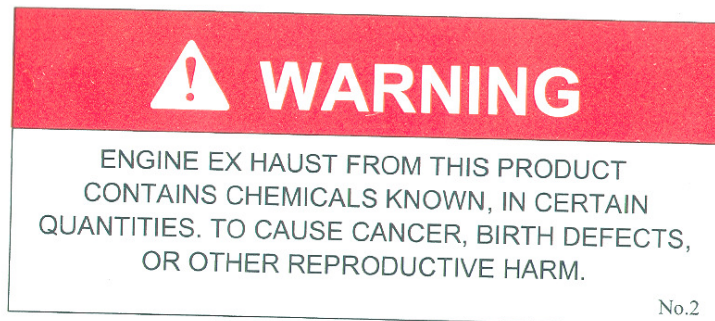
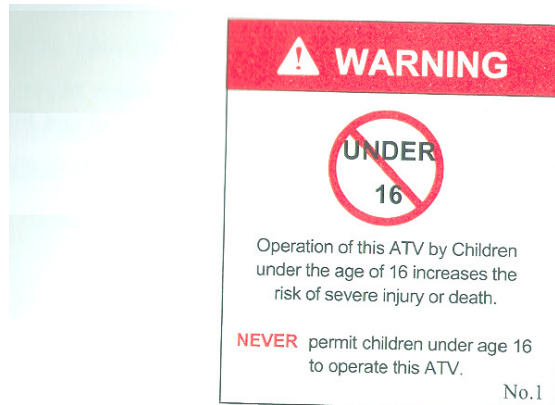




# KÄYTTÄJÄN OHJEKIRJA



---

1, 2 ja 3





# KÄYTTÄJÄN OHJEKIRJA

4.

<b>VAROITUS</b>	
Virheellinen ATV- ajoneuvon käyttö voi johtaa VAKAVIIN VAMMOIHIN tai KUOLEMAAN.	
	
KÄYTÄ AINA HYVÄKSYTTYÄ KYPÄRÄÄ JA TURVAVARUSTEITA	ÄLÄ KOSKAAN AJA ALKOHOLIN TAI LÄÄKKEIDEN VAIKUTUKSEN ALAISENA
Älä koskaan aja: <ul style="list-style-type: none"><li>• Ilman sopivaa harjoittelua tai ohjeita.</li><li>• Taitoihisi tai olosuhteisiin nähden liian suurella nopeudella.</li></ul>	
AINA: <ul style="list-style-type: none"><li>• Käytä sopivaa ajotekniikkaa välttääksesi ajoneuvon kaatumisen rinteissä ja vaikeassa maastossa sekä käännöksissä.</li><li>• Vältä päällystettyjä pintoja – päällys voi haitata vakavasti käsittelyä ja ohjausta.</li></ul>	
PIDÄ KÄSILLÄ JA NOUDATA OMISTAJAN KÄSIKIRJAA. NOUDATA KAIKKIA OHJEITA JA VAROITUKSIA.	
No. 4	

4.

<b>WARNING</b>	
Improper <b>ATV</b> use can result in SEVERE INJURY or DEATH...	
	
<b>ALWAYS</b> USE AN APPROVED HELMET AND PROTECTIVE GEAR	<b>NEVER</b> USE WITH DRUGS OR ALCOHOL
<b>NEVER</b> operate: <ul style="list-style-type: none"><li>• With out proper training or instruction.</li><li>• At speeds too fast for your skills or the conditions.</li></ul>	
<b>ALWAYS:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Use proper riding techniques to avoid vehide overturns on hills and rough terrain and in turns.</li><li>• Aoid paved surfaces - pavement may seriously affect handling and control.</li></ul>	
LOCATE AND READ OWNER'S MANUAL... FOLLOW ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS.	
No.4	

## KÄYTTÄJÄN OHJEKIRJA

5.

### VAROITUS

TÄMÄN SUOJUKSEN ON  
OLTAVA PAIKALLAN  
MOOTTORIN KÄYTÖN AIKANA.  
PIDÄ KÄDET, JALAT, HIUKSET  
JA LÖYSÄT VAATTEET  
LOITOLLA MOOTTORISTA,  
KETJUSTA JA KÄYTTÖOSISTA.

No. 5

6.

### VAROITUS

#### Kuumat pinnat

Älä koskaan koske moottoria  
tai pakokaasujärjestelmää, kun  
moottori on ollut käynnissä.  
Odota, että ne jäähtyvät.

No. 6

7.

### VAROITUS

Tavaratelineen ylikuormitus voi aiheuttaa  
vakavuuden tai ATV- ajoneuvon hallinnan  
menetyksen.

Hinaaminen telineellä voi aiheuttaa ATV-  
ajoneuvon kaatumisen.

Älä ylitä telineen kuormitusrajaa.

Älä hinaa tällä telineellä.

Tämän takatelineen kantavuus on

**80 naulaa / 36 kg**

8.

### VAROITUS

Liian painavien kuormien  
hinaus voi johtaa ATV-  
ajoneuvon vakavuuden tai  
hallinnan menetykseen.

Älä ylitä sallittua  
kuormituskykyä hinausta  
varten.

Perävaunun kantavuus tälle

ATV- ajoneuvolle on:

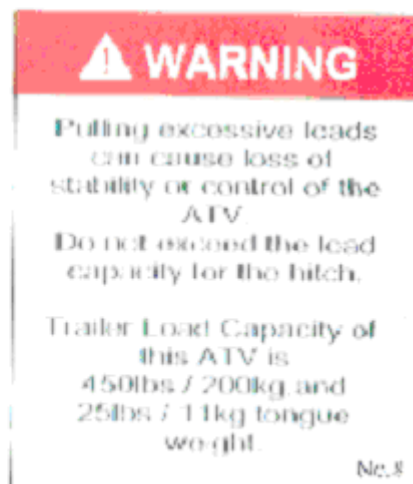
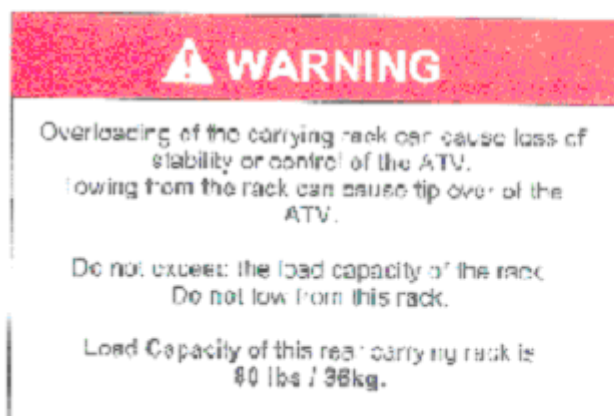
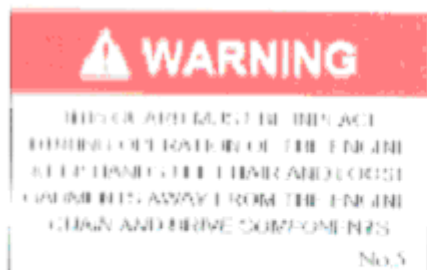
450 naulaa / 200 kg ja

aisapaino on

25 naulaa / 11 kg.

No. 8

5, 6, 7 ja 8



9.

## **VAROITUS**

### **Vakavan tapaturman tai kuoleman riski.**

- Olkapituinen tai pidemmät hiukset ja löysät vaatteet voivat tarttua liikkuviin osiin istuimen takana tai alapuolella.
- Kiinnitä tukka olkapään tason yläpuolelle. Hiukset eivät saa häiritä kypärän asianmukaista sovitusta.
- Kiinnitä turvallisesti kaikki irtain, joka ulottuu istuimen taakse tai alapuolelle.

Suojukset ovat lisäturvallisuuslaitteita.

Hiuksien ja vaatteiden kiinnitys ovat pääkeinot välttää niiden kietoutuminen liikkuviin osiin. Seurauksena voi olla tapaturma tai kuolema.

No. 9

10.

## **VAROITUS**

Väärä rengaspaine tai ylikuorma voi aiheuttaa ajoneuvon hallinnan menetyksen.

Hallinnan menetys voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Pidä AINA renkaissa sopiva ilmanpaine, joka on osoitettu ATV- renkaiden sivussa.

**ÄLÄ KOSKAAN** ylitä ajoneuvon kantavuutta 350 naulaa / 150 kg. Yhdistetty kuljettajan ja hyötykuorman paino.

No. 10

11.

## **VAROITUS**

Ohjeiden ja varoitusten noudattamatta jättäminen tämän tuotteen turvallista käyttöä ja huoltoa silmälläpitäen voi johtaa vakavaan tapaturmaan tai kuolemaan!

Tämä tieto sisältyy varoitustarroihiin, Omistajan käsikirjaan ja sen lisäosiin, jotka ovat toimitettuja tämän tuotteen mukana. Varmista, että ymmärrät ja noudatat kaikkia varoituksia ja ohjeita tässä aineistoissa.

No. 11

## 9, 10 ja 11

**⚠ WARNING**

**Risk of Death or Serious Injury**

- Shoulder length and longer hair or loose clothing can get caught in moving parts behind or below the seat.
- Restrain hair at or above shoulder level. Restrained hair must not interfere with the proper fit of the helmet.
- Securely restrain anything loose that reaches behind or below the seat.

Guards are supplementary Safety Devices  
The restraint of hair and clothing is the primary means of avoiding entanglement. Death or Injury

**⚠ WARNING**

Improper tire pressure or overloading can cause loss of control.

Loss of control can result in severe injury or death.

**ALWAYS** maintain proper tire pressure as indicated on the sidewall of your ATV tires.

**NEVER** exceed the Vehicle Load Capacity of 350 lbs / 150kg. Combined rider and payload.

No. 10

**⚠ WARNING**

Failure to understand and follow Warnings and Instructions for the Safe Use and Maintenance of this product may result in Death or Injury!

This information is contained in the Warning Labels, Owner's Manual & Supplements, supplied with this product. Make sure that you understand and follow all Warnings and Instructions in this material.

No. 11

## KÄYTTÄJÄN OHJEKIRJA

### VAROITUS

Älä koskaan käytä tätä ajoneuvoa RINTEISSÄ, jotka ovat jyrkempiä, kuin 15%.

Käytä kaasua ja jarrua asteittain, jotta vältät ajoneuvon kaatumisen mäkisessä maastossa.

ATV- ajoneuvon peruutus, vaikka vain hitaalla nopeudella, voi olla vaarallista. ATV- ajoneuvon hallinta ja ohjaaminen tulee vaikeaksi.

Vältä äkillisiä jarrutuksia ja jyrkkiä käännöksiä, jotta estät kaatumisen.

No. 12

13.

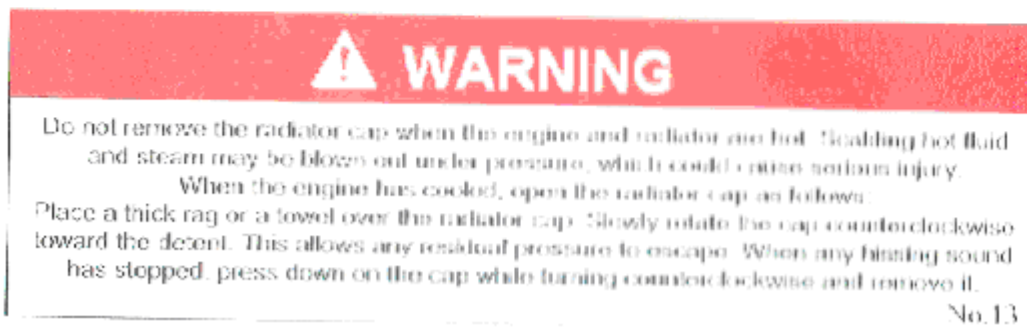
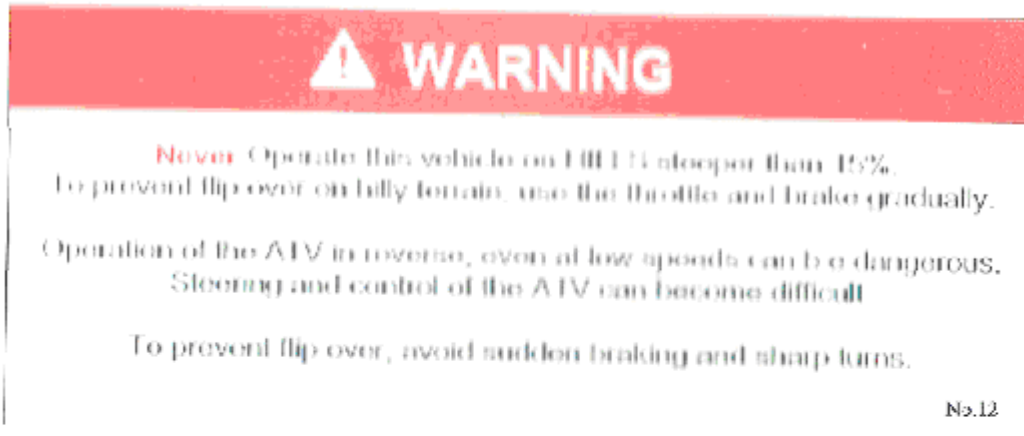
### VAROITUS

Älä irrota jäähdyttimen tulppaa, kun moottori ja jäähdytin ovat kuumia. Tulikuuma neste voi purkautua ulos paineella ja aiheuttaa vakavia palovammoja. Kun moottori on jäähtynyt, avaa jäähdyttimen tulppa seuraavasti:

Sijoita paksu rätти tai pyyhe jäähdyttimen tulpan päälle. Kierrä tulppaa hitaasti vastapäivään pidätintä vasten. Tämä päästää ulos jäännöspaineen. Kun sihisevä ääni on loppunut, paina tulppaa alas, käännä sitä samalla vastapäivään ja irrota se.

No. 13

12 ja 13



## 4. PÄIVITTÄISTÄ AJOA EDELTÄVÄT TARKASTUKSET



### **VAROITUS**

Sinun on tarkastettava ATV- ajoneuvosi joka kerta ennen ajoa varmistaaksesi, että se on asianmukaisessa toimintakunnossa. Jos riittävää tarkastusta ei suoriteta, seurauksena voi olla vakava tapaturma tai kuolema.

---

Käytä seuraavaa tarkastuslistaa todetaksesi, että ajoneuvosi on täysin toimintakunnossa joka kerran, kun lähdet ajamaan.

1. Renkaiden tarkastus.
2. Polttoainesäiliö - täytä polttoainesäiliö sopivalle tasolle.
3. Kaikki jarrut - tarkasta toiminta, säätö ja jarrunesteen pinnan taso (sisältää apujarrun).
4. Kaasutin - tarkasta vapaa toiminta ja sulkeutuminen.
5. Ajovalo/takavallo/jarruvalo - tarkasta kaikkien merkkivalojen ja kytkimien toiminta.
6. Moottorin pysäytyskytkin - tarkasta asianmukainen toiminta.
7. Pyörät - tarkasta pyörämuttereiden ja akselimuttereiden kireys; tarkasta, että akselimutterit ovat varmistetut sokkanauloilla.
8. Ilmanpuhdistinpatruuna - tarkasta likaisuus, puhdista tai vaihda.
9. Ohjaus - tarkasta vapaa toiminta, huomioi epätavallinen löysyys kaikilla alueilla.
10. Löysät osat - tarkasta ajoneuvo silmämääräisesti; onko siinä vahingoittuneita osia, löysiä pultteja/muttereita tai kiinnikkeitä.
11. Tarkasta, että kuljettajalla on kypärä, suojalasit ja asianmukainen vaatetus.
12. Moottorin jäähdytysneste - tarkasta riittävä määrä paisuntasäiliöstä.

## 5. KÄYTTÖÖN LIITTYVÄT VAROITUKSET



### **VAROITUS**

#### **MAHDOLLINEN VAARATEKIJÄ**

Tämän ATV- ajoneuvon käyttö ilman ohjeita.

#### **MITÄ VOI TAPAHTUA**

Riski joutua onnettomuuteen kasvaa merkittävästi, jos kuljettaja ei tiedä, kuinka ATV- ajoneuvoa käytetään asianmukaisesti eri tilanteissa ja erilaisissa maasto-olosuhteissa.

#### **KUINKA VAHINGON VAARA VÄLTETÄÄN**

Aloittelijoiden ja kokemattomien kuljettajien tulisi suorittaa varmennettu harjoittelukurssi. Heidän tulisi sen jälkeen harjoitella säännöllisesti ajotekniikkoja, jotka ovat kuvattuja Omistajan käsikirjassa.



### **VAROITUS**

#### **MAHDOLLINEN VAARATEKIJÄ**

Tämän ATV- ajoneuvon kuljettaminen ilman hyväksytyä kypärää, silmäsuojia ja suojavaatetusta.

#### **MITÄ VOI TAPAHTUA**

Ajo ilman hyväksytyä kypärää lisää riskiä saada onnettomuuden sattuessa vakavia päähän kohdistuvia vammoja, jotka voivat johtaa kuolemaan.

Ajo ilman silmäsuojia voi johtaa onnettomuuteen ja lisää riskiä saada onnettomuuden sattuessa vakavia silmävammoja.

#### **KUINKA VAHINGON VAARA VÄLTETÄÄN**

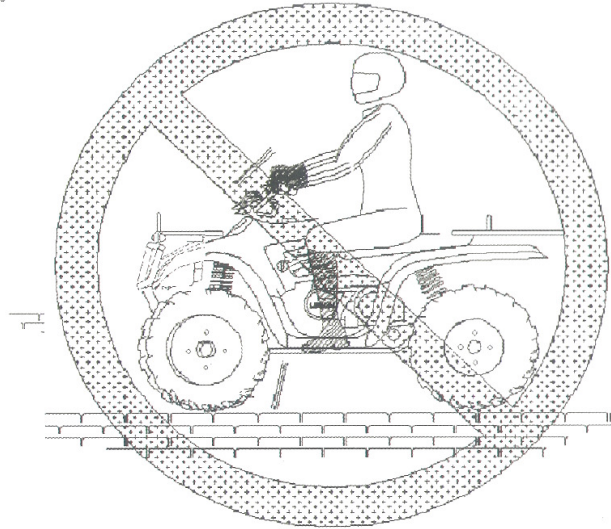
Käytä aina hyväksytyä, hyvin sopivaa kypärää.

Sinun tulisi myös käyttää silmäsuojia (suojalaseja tai visiiriä), hansikkaita, saappaita, pitkähihaista paitaa tai takkia ja pitkiä housuja.





## **VAROITUS**



### **MAHDOLLINEN VAARATEKIJÄ**

Tällä ATV- ajoneuvolla ajo päällystetyillä pinnoilla, mukaan lukien pysäköintipaikat ja ajotiet.

### **MITÄ VOI TAPAHTUA**

Päällystetyt pinnat voivat vaikuttaa merkittävästi ATV- ajoneuvon käsittelyyn ja hallintaan sekä aiheuttaa ajoneuvon hallinnan menetyksen.

### **KUINKA VAHINGON VAARA VÄLTETÄÄN**

Vältä ATV- ajoneuvolla ajoa päällystetyillä pinnoilla.



## **VAROITUS**

### **MAHDOLLINEN VAARATEKIJÄ**

ATV- ajoneuvon kuljettaminen alkoholin tai lääkkeiden nauttimisen jälkeen.

### **MITÄ VOI TAPAHTUA**

Se voi merkittävästi vaikuttaa arviokykyysi.

Se voi hidastaa merkittävästi reaktioitasi.

Se voi vaikuttaa tasapainoosi ja havaintokykyysi.

Se voi johtaa onnettomuuteen.

### **KUINKA VAHINGON VAARA VÄLTETÄÄN**

Älä koskaan nauti alkoholia tai lääkkeitä ennen ATV- ajoneuvolla ajoa tai ajon aikana.

---



## **VAROITUS**

### **MAHDOLLINEN VAARATEKIJÄ**

ATV- ajoneuvolla ajo ylinopeudella.

### **MITÄ VOI TAPAHTUA**

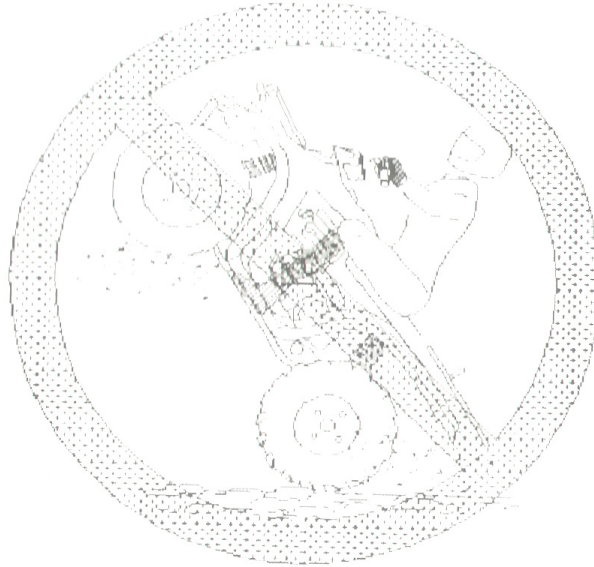
Se lisää merkittävästi mahdollisuutta menettää ATV- ajoneuvon hallinta, joka voi johtaa onnettomuuteen.

### **KUINKA VAHINGON VAARA VÄLTETÄÄN**

Aja aina nopeudella, joka on sovitettu maastoon, näkyvyyteen, ajo-olosuhteisiin ja kokeneisuuteesi.



## **VAROITUS**



### **MAHDOLLINEN VAARATEKIJÄ**

Luistatuksen, hypyn tai muun tempun yrittäminen.

### **MITÄ VOI TAPAHTUA**

Se lisää merkittävästi onnettomuuden riskiä.

### **KUINKA VAHINGON VAARA VÄLTETÄÄN**

Älä koskaan yritä temppuja, kuten luistatusta tai hyppyjä.



## **VAROITUS**

### **MAHDOLLINEN VAARATEKIJÄ**

Tarkastuksen laiminlyönti ennen ATV- ajoneuvolla ajoa.

### **MITÄ VOI TAPAHTUA**

Se lisää mahdollisuutta joutua onnettomuuteen tai johtaa ajoneuvon vahingoittumiseen.

### **KUINKA VAHINGON VAARA VÄLTETÄÄN**

Tarkasta aina ATV- ajoneuvosi joka kerta, ennen kuin ajat sillä ja varmista että ATV- ajoneuvo on täysin turvallisessa käyttökunnossa.

Noudata aina tässä Omistajan käsikirjassa annettuja ohjeita ja huolto-ohjelmaa.

---



## **VAROITUS**

### **MAHDOLLINEN VAARATEKIJÄ**

Käsien irrottaminen ohjaustangolta tai jalkojen irrottaminen jalkatuilta ajon aikana.

### **MITÄ VOI TAPAHTUA**

Jo toisen käden irrottaminen ohjaustangolta tai toisen jalan irrottaminen jalkatuelta voi vähentää kykyäsi hallita ATV- ajoneuvoasi tai johtaa tasapainosi menetykseen, jolloin voit pudota ATV- ajoneuvosta. Jos siirät pois jalkasi jalkatuelta, jalkasi tai sääresi voi koskettaa takarenkaita. Tämä voi aiheuttaa tapaturman tai johtaa onnettomuuteen.

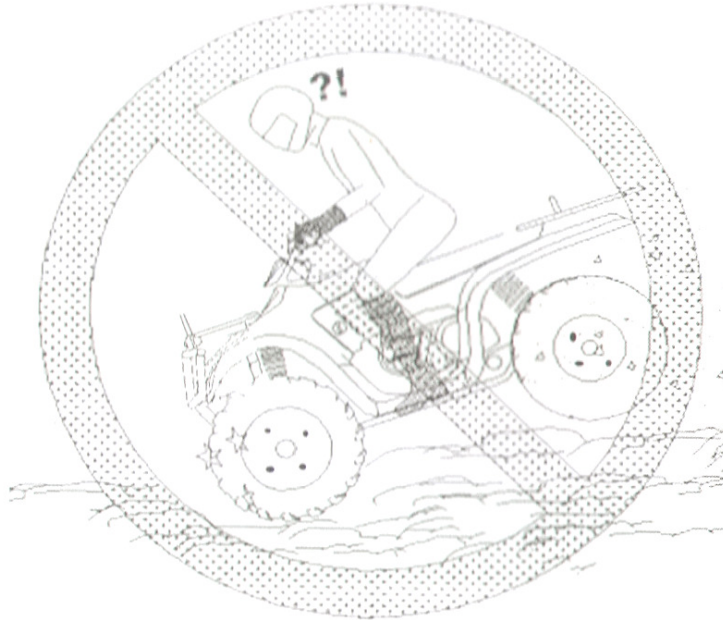
### **KUINKA VAHINGON VAARA VÄLTETÄÄN**

Pidä aina molemmat kädet ohjaustangolla ja molemmat jalat jalkatuilla ATV- ajoneuvolla ajon aikana.

---



## **VAROITUS**



### **MAHDOLLINEN VAARATEKIJÄ**

Varomattomuus ajettaessa tällä ATV- ajoneuvolla tuntemattomassa maastossa.

### **MITÄ VOI TAPAHTUA**

Voit törmätä piilokiviin, töyssyihin tai syvänteisiin eikä sinulla ole aikaa reagoida niihin.

### **KUINKA VAHINGON VAARA VÄLTETÄÄN**

Aja hitaasti ja ole erittäin varovainen, kun ajat tuntemattomassa maastossa.  
Varaudu maaston muutoksiin, kun ajat ATV- ajoneuvolla.



### **VAROITUS**

#### **MAHDOLLINEN VAARATEKIJÄ**

Varomattomuus ajettaessa äärimmäisen vaikeassa, liukkaassa tai irtonaisessa maastossa.

#### **MITÄ VOI TAPAHTUA**

Se voi aiheuttaa pidon tai ajoneuvon hallinnan menetyksen, joka voi aiheuttaa onnettomuuden mukaan lukien ajoneuvon kaatumisen.

#### **KUINKA VAHINGON VAARA VÄLTETÄÄN**

Älä aja äärimmäisen vaikeassa, liukkaassa tai irtonaisessa maastossa ennen kuin olet oppinut ja harjoitellut tarvittavat taidot hallita ATV- ajoneuvoa sellaisessa maastossa. Noudata erityistä varovaisuutta tämän laatuissa olosuhteissa.



### **VAROITUS**

#### **MAHDOLLINEN VAARATEKIJÄ**

Nousu ylös rinteisiin väärällä tavalla.

#### **MITÄ VOI TAPAHTUA**

Se voi johtaa ATV- ajoneuvon hallinnan menetykseen tai sen kaatumiseen..

#### **KUINKA VAHINGON VAARA VÄLTETÄÄN**

Noudata aina tässä Omistajan käsikirjassa kuvattuja asianmukaisia toimintatapoja kun ajat ylös rinteitä.

Tarkasta aina maasto huolellisesti ennen kuin lähdet ajamaan ylös rinnettä.

Älä koskaan aja ylös rinnettä, jonka pinta on erittäin liukas tai irtonainen.

Siirrä painoasi eteenpäin.

Älä koskaan avaa kaasua äkillisesti. ATV- ajoneuvo voi luistaa takaperin.

Älä koskaan aja mäen päälle suurella nopeudella. Rinteen toisella puolella voi olla este, syvä pudotus, toinen ajoneuvo tai joku muu henkilö.



### **VAROITUS**

#### **MAHDOLLINEN VAARATEKIJÄ**

Väärin suoritettu käännös.

#### **MITÄ VOI TAPAHTUA**

Voit menettää ATV- ajoneuvon hallinnan, josta seuraa ajoneuvon kaatuminen tai yhteentörmäys.

#### **KUINKA VAHINGON VAARA VÄLTETÄÄN**

Noudata aina tässä Omistajan käsikirjassa kuvattuja asianmukaisia toimintatapoja kun teet käännöksen.

---



### **VAROITUS**

#### **MAHDOLLINEN VAARATEKIJÄ**

Ajo äärimmäisen jyrkillä rinteillä.

#### **MITÄ VOI TAPAHTUA**

Ajoneuvo voi kaatua paljon helpommin jyrkillä rinteillä kuin tasaisella maalla tai loivilla rinteillä.

#### **KUINKA VAHINGON VAARA VÄLTETÄÄN**

Älä koskaan aja jyrkemmillä rinteillä, kuin mitä ATV- ajoneuvolla ajotaitosi edellyttävät.

Harjoittele loivilla rinteillä ennen kuin yrität ajaa suurilla rinteillä.

Älä koskaan aja ATV- ajoneuvolla 15 % kaltevuutta jyrkemmillä rinteillä.



### **VAROITUS**

#### **MAHDOLLINEN VAARATEKIJÄ**

Virheellinen ajo alas rinnettä.

#### **MITÄ VOI TAPAHTUA**

Voit menettää ATV- ajoneuvon hallinnan, josta seuraa ajoneuvon kaatuminen.

#### **KUINKA VAHINGON VAARA VÄLTETÄÄN**

Noudata aina tässä Omistajan käsikirjassa kuvattuja asianmukaisia toimintatapoja kun ajat alas rinteitä.

**HUOMAUTUS:** Vaaditaan erityinen jarrutustekniikka, kun ajat alas rinnettä.

Tarkasta aina maasto huolellisesti, ennen kuin lähdet ajamaan rinnettä alas.

Siirrä painoasi taaksepäin.

Älä koskaan laske rinnettä suurella nopeudella.

Vältä ajoa rinnettä alas vinottain, se voi johtaa ajoneuvon kallistumiseen voimakkaasti toiselle sivulle. Aja rinnettä alas suoraan missä se vain on mahdollista.



### **VAROITUS**

#### **MAHDOLLINEN VAARATEKIJÄ**

Virheellinen ajo vinottain rinteellä tai käännös rinteellä.

#### **MITÄ VOI TAPAHTUA**

Voit menettää ATV- ajoneuvon hallinnan, josta seuraa ajoneuvon kaatuminen.

#### **KUINKA VAHINGON VAARA VÄLTETÄÄN**

Älä koskaan yritä kääntää ATV- ajoneuvoa rinteellä ennen kuin olet oppinut käännöstekniikan tässä Omistajan käsikirjassa kuvatulla tavalla tasaisella maalla. Noudata erityistä varovaisuutta, kun käännät ajoneuvoa rinteessä.

Vältä mahdollisuuksien mukaan ajoa rinteellä vinottain.

Jos ajat rinteeseen vinottain:

Noudata aina tässä Omistajan käsikirjassa kuvattuja asianmukaisia toimintatapoja.

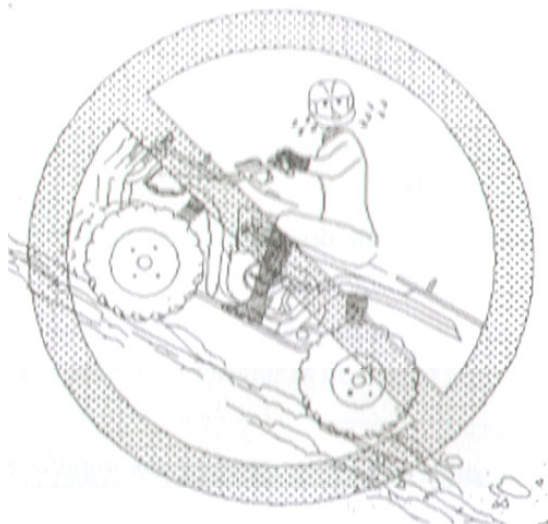
Vältä rinteitä, joiden pinta on erittäin liukas tai irtonainen.

Siirrä painosi ATV- ajoneuvoon ylärinteen puolelle.





## **VAROITUS**



### **MAHDOLLINEN VAARATEKIJÄ**

Juuttuminen rinteeseen, rullaus taaksepäin tai virheellinen laskeutuminen pois ajettaessa ylös rinnettä.

### **MITÄ VOI TAPAHTUA**

Se voi johtaa ATV- ajoneuvon kaatumiseen.

### **KUINKA VAHINGON VAARA VÄLTETÄÄN**

Säilytä tasainen nopeus, kun ajat rinnettä ylös.

Jos menetät nopeuden eteenpäin:

Pidä painosi ylärinteen puolella.

Käytä jarruja.

Lukitse pysäköintijarru päälle, kun olet pysähtynyt.

Jos rullaat taaksepäin:

Pidä painosi ylärinteen puolella; älä koskaan käytä moottorin tehoa.

Älä koskaan käytä takajarrua, kun rullaat taaksepäin.

Käytä yksivipuista jarrua asteittain.

Kun ajoneuvo on täysin pysähtynyt, käytä myös takajarrua ja lukitse pysäköintijarru päälle.

Laskeudu alas ylärinteen puolelta tai ajoneuvon toiselta sivulta, jos ajoneuvo osoittaa suoraan ylärinteen suuntaan.

Käännä ajoneuvo ympäri ja nouse siihen noudattaen tässä Omistajan käsikirjassa kuvattua menettelytapaa.



## **VAROITUS**

### **MAHDOLLINEN VAARATEKIJÄ**

Virheellinen esteiden ylitys.

### **MITÄ VOI TAPAHTUA**

Se voi aiheuttaa ajoneuvon hallinnan menetyksen tai yhteentörmäyksen. ATV- ajoneuvo voi kaatua..

### **KUINKA VAHINGON VAARA VÄLTETÄÄN**

Tarkasta kaikki maaston esteet ennen kuin ajat uudelle alueelle.

Noudata erityistä huolellisuutta, kun ajat isojen esteiden yli, kuten isot kivet tai kaatuneet puut.

Jos et voi välttää esteitä, noudata aina asianmukaisia menettelytapoja, jotka ovat kuvattuina tässä Omistajan käsikirjassa.



## **VAROITUS**

### **MAHDOLLINEN VAARATEKIJÄ**

Luisuminen tai liukuminen.

### **MITÄ VOI TAPAHTUA**

Voit menettää ATV- ajoneuvon hallinnan.

Voit myös menettää pidon odottamatta, joka voi johtaa ATV- ajoneuvon kaatumiseen.

### **KUINKA VAHINGON VAARA VÄLTETÄÄN**

Aja hitaasti liukkaalla alustalla, kuten jäällä, ja ole erityisen varovainen. Näin vähennät hallitsemattoman luisumisen tai liukumisen riskiä.



### **VAROITUS**

#### **MAHDOLLINEN VAARATEKIJÄ**

ATV- ajoneuvolla ajo syvässä tai nopeasti virtaavassa vedessä.

#### **MITÄ VOI TAPAHTUA**

Renkaat voivat kellua, joka johtaa pidon ja ajoneuvon hallinnan menetykseen, joka voi johtaa onnettomuuteen.

#### **KUINKA VAHINGON VAARA VÄLTETÄÄN**

Älä koskaan aja ATV- ajoneuvolla vedessä, jonka syvyys ylittää tässä ohjekirjassa suositellun suurimman syvyyden.

Vältä ATV- ajoneuvolla ajoa syvässä tai nopeasti virtaavassa vedessä. Jos et voi välttää vettä, aja hitaasti, tasaa painosi varovasti välttämällä äkillisiä käännöksiä tai pysähdyksiä äläkä kaasuta äkillisesti.

Muista, että märkien jarrujen teho laskee ja vähentää pysäytyskykyä.

Testaa jarrut, kun olet ajanut pois vedestä. Jarruta tarvittaessa useita kertoja ja anna kitkan kuivata jarrupalat.

---



### **VAROITUS**

#### **MAHDOLLINEN VAARATEKIJÄ**

Virheellinen peruutus ATV- ajoneuvolla.

#### **MITÄ VOI TAPAHTUA**

Voit osua henkilöön tai esteeseen takanasi. Se voi johtaa vakavaan tapaturmaan.

#### **KUINKA VAHINGON VAARA VÄLTETÄÄN**

Kun valitset peruutusvaihteen, varmista, että takanasi ei ole muita henkilöitä tai esteitä.

Kun on turvallista, peruuta pienellä nopeudella.

---



### **VAROITUS**

#### **MAHDOLLINEN VAARATEKIJÄ**

ATV- ajoneuvolla ajo väärillä renkailla tai väärällä rengaspaineella.

#### **MITÄ VOI TAPAHTUA**

Väärien renkaiden käyttö tai ajoneuvolla ajo väärällä rengaspaineella voi aiheuttaa ajoneuvon hallinnan menetyksen ja lisää riskiä joutua onnettomuuteen.

#### **KUINKA VAHINGON VAARA VÄLTETÄÄN**

Käytä ajoneuvossa aina tässä Omistajan käsikirjassa määriteltyjä oikean tyyppisiä ja kokoisia renkaita.

Pidä aina tässä Omistajan käsikirjassa määriteltyjä rengaspaineita oikeana.

---



### **VAROITUS**

#### **MAHDOLLINEN VAARATEKIJÄ**

ATV- ajoneuvolla ajo, jota on muunneltu virheellisesti.

#### **MITÄ VOI TAPAHTUA**

Ajoneuvon virheellinen lisävarusteiden asennus tai muunnokset voivat aiheuttaa muutoksia sen käyttäytymisessä, joka joissakin tapauksissa voivat johtaa onnettomuuteen.

#### **KUINKA VAHINGON VAARA VÄLTETÄÄN**

Älä koskaan muuntele ATV- ajoneuvoa virheellisellä asennuksella tai lisälaitteiden käytöllä. Kaikki tähän ajoneuvoon asennettavat osat tai lisävarusteet tulee olla alkuperäisiä tai niitä vastaavia osia, jotka ovat suunniteltuja käytettäväksi tässä ATV- ajoneuvossa. Osat on asennettava ja niitä on käytettävä ohjeiden mukaisesti. Jos sinulla on asiaa koskevia kysymyksiä, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.



### **VAROITUS**

#### **MAHDOLLINEN VAARATEKIJÄ**

ATV- ajoneuvon ylikuormitus tai lastin virheellinen kuljetus tai hinaaminen.

#### **MITÄ VOI TAPAHTUA**

Aiheuttaa muutoksia ajoneuvon käyttäytymisessä, joka voi johtaa onnettomuuteen.

#### **KUINKA VAHINGON VAARA VÄLTETÄÄN**

Älä koskaan ylitä sallittua ajoneuvon kantavuutta.

Lasti on jaettava asianmukaisesti ja kiinnitettävä turvallisesti.

Vähennä ajonopeutta, kun kuljetat lastia tai vedät perävaunua.

Huomioi pidempi jarrutusmatka.

Noudata aina tässä Omistajan käsikirjassa annettuja ohjeita koskien ajoneuvon lastausta ja perävaunun vetämistä.

---



### **VAROITUS**

#### **MAHDOLLINEN VAARATEKIJÄ**

Ajo jäätäneillä joilla ja järvillä.

#### **MITÄ VOI TAPAHTUA**

Seurauksena voi olla vakava tapaturma tai kuolema, jos ATV- ajoneuvo ja/tai sen kuljettaja vaipuu jään läpi veteen.

#### **KUINKA VAHINGON VAARA VÄLTETÄÄN**

Älä koskaan aja ATV- ajoneuvolla jäällä ennen kuin olet varmistanut, että jää on riittävän paksua ja lujaa kestäämään ajoneuvon ja kuljettajan painon sekä voiman, joka syntyy ajoneuvon liikkeessä.

---



### **VAROITUS**

Tarkastuta kaatumisen tai onnettomuuden jälkeen valtuutetulla jälleenmyyjällä koko ajoneuvo mukaan lukien, mutta ei näihin rajoittaen, jarrut, kaasut ja ohjaus mahdollisten vaurioiden varalta.

---



### **VAROITUS**

Tämän ajoneuvon turvallinen käyttö vaatii hyvää arviointikykyä ja fyysisiä taitoja. Henkilöillä, jotka eivät täytä näitä vaatimuksia, on ajaessaan suurempi riski menettää ajoneuvon hallinta tai aiheuttaa sen kaatumisen, joka voi johtaa vakaviin vammoihin tai kuolemaan.

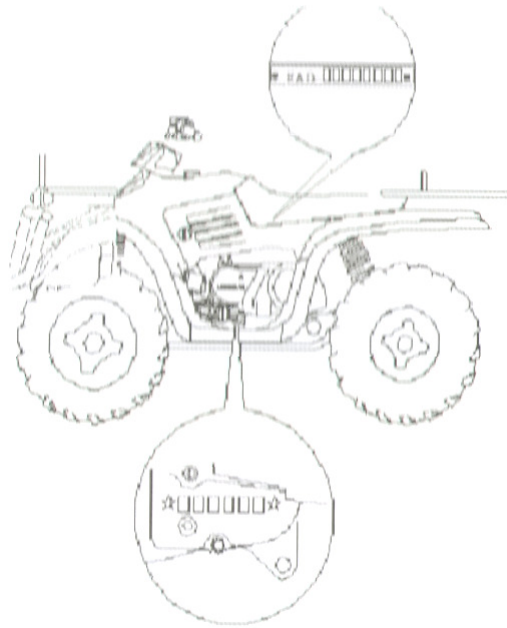
---



### **VAROITUS**

Pidä helposti syttyvät materiaalit kaukana pakokaasujärjestelmästä. Tulipalon vaara!

## 6. AJONEUVON TUNNUSNUMERO



Merkitse muistiin nämä numerot ATV- ajoneuvostasi näytetyistä kohdista.

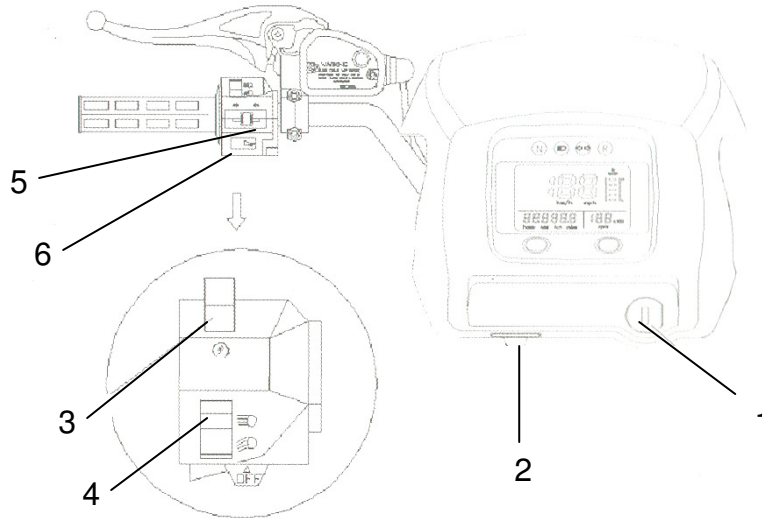
1. Rungon tunnusnumero (löytyy ylärunkoputken oikealta puolelta)
2. Moottorin sarjanumero (moottorin kampikammion vasemmalla etupuolella)

Irrota vara-avain ja säilytä sitä turvallisessa paikassa. Avain voidaan kopioida vain työstämällä se olemassa olevan avaimen mukaan.

Ajoneuvon rungon numero ja moottorin sarjanumero ovat tärkeitä mallin tunnistusta varten, kun rekisteröit ajoneuvosi, hankit sen vakuutuksen tai aina, kun haluat hankkia varaosia. Jos ajoneuvosi varastetaan, nämä numerot ovat olennaisia sen löytämiseksi ja tunnistamiseksi.

## 7. OHJAUS JA OSIEN TOIMINTA


### Sähkökytkimet



#### 1. Pääkytkin

Tämä kytkin on käännettävä myötapäivään asentoon "ON" moottorin käynnistämiseksi.

#### 2. Hätävilkkukytkin

Kun kytkin työnnetään asentoon "  ", neljä suuntavilkkua alkavat vilkkua ja sumneri soi.

#### 3. Moottorin käynnistuspainike

Käynnistää moottorin.

#### 4. Ajovalon vaihtokytkin

#### 5. Suuntavilkun kytkin

#### 6. Äänimerkki

#### 7. Vinssin käyttökytkin



7



## Valokytin ja merkkivalo

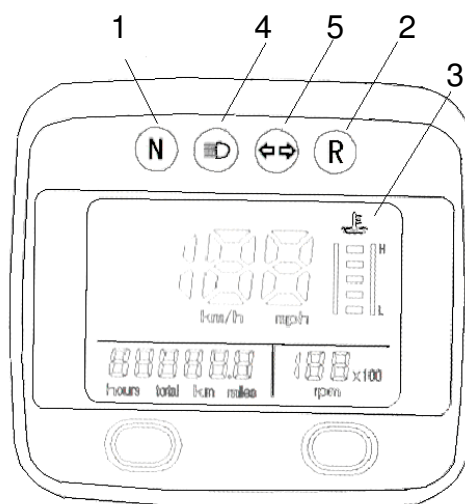
### Kytkimet

Valonvaihtokytkin sijaitsee vasemmanpuoleisessa kädensijassa. Se kytkee lyhyet tai kaukovalot päälle

### Merkkivalot

ATV- ajoneuvossa on merkkivalot. Näiden valojen kokoonpano eroaa yksittäisten mallien välillä ja kaikki mallit eivät ole varustettuja kaikilla merkkivaloilla. Nämä tiedot auttavat sinua tunnistamaan ajoneuvosi merkkivalot ja niiden tarkoituksen.

1. Vapaavaihteen merkkivalo (vihreä).
2. Peruutusvaihteen merkkivalo (punainen).
3. Korkean lämpötilan merkkivalo (Merkkivalo osoittaa moottorin liian korkean lämpötilan. Summeri soi samanaikaisesti.)
4. Pitkien ajovalojen merkkivalo (sininen).  
HUOMAUTUS: Valot ovat päällä aina kun pääkytkin (avain) on käännetty asentoon "ON". Käännä avain asentoon "OFF" säästääkseen akun virtaa.
5. Hätävilkkujen merkkivalo (vihreä).



## Kaasutin



### **VAROITUS**

Älä käynnistä tai aja ATV- ajoneuvoa, jos kaasuttimen vaijeri juuttuu kiinni tai kaasuttimen ohjain toimii virheellisesti. Kiinni juuttunut tai virheellisesti toimiva kaasutin voi aiheuttaa onnettomuuden, joka voi johtaa vakavaan tapaturmaan tai kuolemaan.

Ota aina yhteys valtuutettuun jälleenmyyjääsi ja korjauta kaasutin, jos sen käytössä esiintyy ongelmia.

Kaasutinjärjestelmän asianmukaisen toiminnan tai huollon laiminlyönti voi aiheuttaa kaasuvivun kiinni juuttumiseen ajon aikana ja johtaa onnettomuuteen.

Tarkasta aina kaasuvivun vapaa liike ja palautus ennen moottorin käynnistystä ja joskus myös ajon aikana.

---

## Kaasuvipu

Moottorin kierroslukua ja ajoneuvon nopeutta ohjataan painamalla kaasuvipua. Kaasuvipu (1) on jousikuormitettu ja moottorin kierrosluku palautuu tyhjäkäynnille, kun vipu vapautetaan.



1. Kaasuvipu 2. Taka- / nelivedon valitsinkytkin



### **VAROITUS**

**Ajoneuvon pesu tai käyttö jäätävissä olosuhteissa voi johtaa veden jääymiseen kaasuvaijerin liitoksissa ja/tai kaasutinmekanismissa.**

---

Se voi johtaa kaasuttimen kiinni juuttumiseen, jolloin moottori voi säilyttää korkean kierrosluvun. Tämä voi puolestaan johtaa ajoneuvon hallinnan menetykseen.

## Taka-/nelivedon valitsinkytkin

Käytä valitsinkytkintä (2) ajoneuvon ollessa täysin pysähtyneenä. Nelivetoa suositellaan käytettäväksi ainoastaan maastoajossa.

---

## Etu- ja takajarrut - jarruneste

Jarrunesteen pinnan taso tulee tarkastaa aina ennen ajoon lähtöä. Säiliö sijaitsee istuimen alla. Nesteen pinnan korkeus tulisi pitää maksimi- ja minimimerkkien välissä.



### **HUOMIO**

Kun jarrunestepullo on avattu, käytä siitä tarvittava määrä; älä lisää jarrunestettä osittain käytetystä pullosta vaan jätä loppu käyttämättä. Jarruneste on kosteutta sitovaa, joka merkitsee sitä, että se imee ilmasta kosteutta. Tämä aiheuttaa jarrunesteen kiehumispisteen putoamisen, joka voi johtaa jarrujen ennenaikaiseen kulumiseen ja täten vakavaan onnettomuuteen.

---

## Etu – ja takajarrut

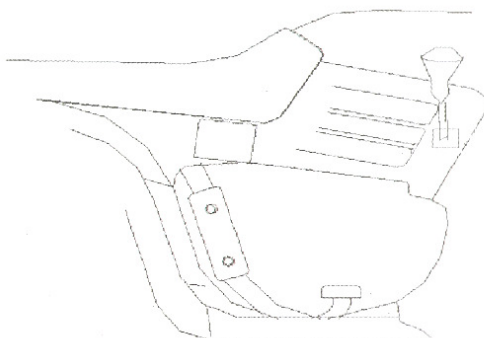
Etu- ja takajarrut sijaitsevat tiiviin lattialevyn sisäpuolella ja niitä käytetään oikealla jalalla. Etu- ja takajarrut ovat hydraulikäyttöisiä levytyyppisiä jarruja, jotka toimivat vain yhdellä jalkapolkimella.

Testaa aina jarrupolkimen liike ja tarkasta jarrunesteen pinnan taso ennen ajoa. Jarrupolkimessa pitäisi tuntua vastusta sitä poljettaessa. Löysyys on osoituksena mahdollisista vuodoista tai heikosta pääsylinterin poljinvoimasta, joka on korjattava ennen ajoa. Ota yhteys jälleenmyyjäsi huoltopalveluun jarrujen tarkastusta ja korjausta varten.



### **VAROITUS**

Älä koskaan aja ATV- ajoneuvolla, jos jarrupoljin tuntuu löysältä. ATV- ajoneuvolla ajo löysällä jarrupolkimella voi johtaa jarrutuskyvyn menetykseen, joka voi aiheuttaa onnettomuuden.



## Pysäköintijarrun käyttö

1. Purista oikeaa käsijarruvipua kaksi tai kolme kertaa ja pidä se painettuna.
2. Paina pysäköintijarrun lukko jarrukahvan koloihin. Vapauta jarruvipu.
3. Vapauta pysäköintijarrun lukko puristamalla jarruvipua. Se palautuu vapaa-asentoonsa.

## Tärkeitä turvaohjeita

- Pysäköintijarru voi löystyä, jos se on jätetty päälle pidemmäksi aikaa. Tämä voi johtaa onnettomuuteen.
- **Älä jätä ajoneuvoa rinteeseen vain pysäköintijarrun varaan kuin korkeintaan viiden minuutin ajaksi.**
- Kiilaa ajoneuvon alarinteen puolen pyörät, jos jätät sen rinteeseen tai pysäköi ajoneuvo rinteen poikkisuuntaan.



### **VAROITUS**

Tarkasta aina varmuuden vuoksi, että pysäköintijarru on vapautettu ennen kun lähdet ajamaan ATV- ajoneuvolla. Seurauksena voi olla onnettomuus, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen, jos pysäköintijarru on jätetty päälle ajoon lähdeettäessä.

---

## Apujarru



### **VAROITUS**

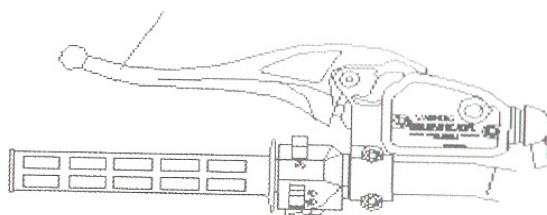
**Noudata erityistä varovaisuutta, kun käytät apujarrua. Älä käytä voimakkaasti apujarrua, kun ajat eteenpäin tai peruutat tai takapyörät voivat luistaa ja liukua sivuttain aiheuttaen ajoneuvon hallinnan menetyksen.**

---

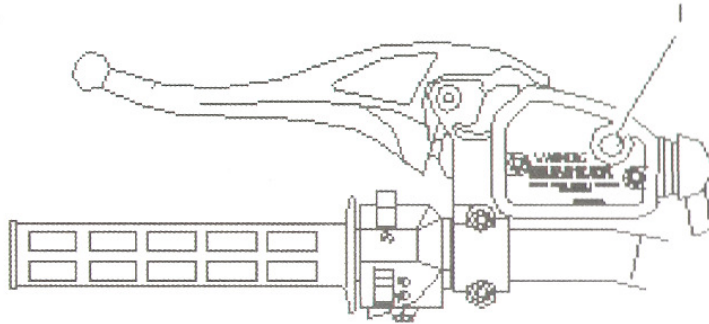
ATV- ajoneuvosi on varustettu apujarrulla turvavarusteena. Se sijaitsee vasemmalla käsikahvassa ja sitä käytetään vasemmalla kädellä. Jarru on tarkoitettu varmistukseksi pääjarrujärjestelmälle, etenkin jos pääjärjestelmä tulee epäkuuntoon.

Jos takapyörät luistavat, käytä takajarrua vasemmalla kädellä jossakin määrin. Voimakas jarrun käyttö peruutettaessa alas rinnettä voi johtaa ajoneuvon kaatumiseen taaksepäin.

**Apujarruvipu**



## Jarrunesteen pinnan taso



### Yläikkuna

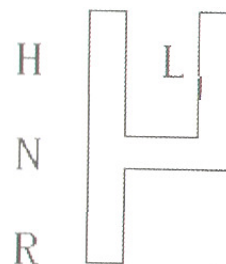
Jarrunesteen pinnan taso pääsylinterissä, joka sijaitsee vasemmassa käsikahvassa, tulisi tarkastaa aina ennen ajoa. Kahvassa on osoitusikkuna (1) pääsylinterin yläpuolella. Tämä ikkuna näkyy tummana, kun nestemäärä on täysi. Kun nestettä on lisättävä, ikkuna on kirkas.

**HUOMAUTUS:** Kun tarkastat nesteen pinnan tason, ATV- ajoneuvo tulee olla tasaisella maalla ja jarruvivun tulee olla suorassa. Jos nesteen pinnan taso on liian alhainen, lisää vain DOT 3- nestettä.

Vain muutamissa malleissa on "sivuikkuna". Nesteen pinnan taso voidaan nähdä sen läpi ja nesteen pinnan taso tulisi pitää säiliön "MAX" – ja "MIN"- merkkien välissä.

## Automaattivaihteiston vaihteen valinta

Vaihteen valitsin sijaitsee ajoneuvon oikealla puolella. Vaihteen valitsinvivulla on neljä asentoa: Nopea eteenpäin (H), peruutus (R), vapaavaihte (N) ja hitaasti eteenpäin (L).



**HUOMAUTUS:** Lisää hihnavedon käyttöikää käyttämällä hidasta eteenpäin ajovaihdetta raskaissa käyttöolosuhteissa ja tilanteissa, joissa ajat alle 11 km/h nopeudella pitkiä ajanjaksoja.



### **HUOMIO**

Vaihda vaihdetta pysäyttämällä ajoneuvo ja siirtämällä vaihdevipu halutulle vaihteelle. Vaihteen vaihtaminen moottorin käydessä tyhjäkäyntikierroslukua suuremmalla kierrosluvulla tai ajoneuvon liikkua voi aiheuttaa vaihteiston vaurioitumisen.

Kytke aina vaihteisto vaihteelle ja lukitse pysäköintijarru päälle, jos jätät ajoneuvon ilman silmälläpitoa.

Vaihdekytkennän säädön ylläpito on tärkeää, jotta varmistetaan asianmukainen vaihteiden toiminta. Jos ilmenee vaihdeongelmia, ota yhteys jälleenmyyjäsi.



### **VAROITUS**

## MAHDOLLINEN VAARATEKIJÄ

Vaihteen kytkentä pienemmälle vaihteelle kun moottorin kierrosluku on liian korkea.

## MITÄ VOI TAPAHTUA

Pyörät voivat lakata vetämästä. Tämä voi johtaa ajoneuvon hallinnan menetykseen, onnettomuuteen ja tapaturmaan. Se voi myös aiheuttaa moottorin tai voimansiirron vaurioitumiseen.

## KUINKA VAHINGON VAARA VÄLTETÄÄN

Varmista, että moottorin kierroslukua on sopivasti laskettu ennen kuin kytket pienemmälle vaihteelle.

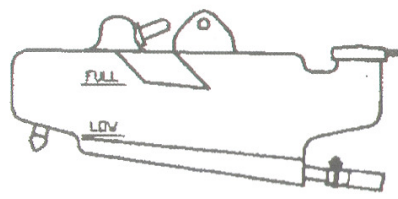
## KÄYTTÄJÄN OHJEKIRJA

### Moottorin jäähdytysjärjestelmä

Täysi

#### Jäähdytysnesteen pinnan taso

Tasaussäiliö sijaitsee istuimen alla. Pinnan korkeus tulee pitää säiliön minimi- ja maksimimerkkien välissä.



Matala

Moottorin jäähdytysnesteen pinnan tasoa säädetään tasausjärjestelmän avulla. Tasausjärjestelmän osat ovat tasaussäiliö, jäähdyttimen täyttöputki, jäähdyttimen painetulppa ja liitäntäletku.

Kun jäähdytysnesteen lämpötila nousee, se paisuu (kuumentuu) ja virtaa paineella jäähdyttimestä ulos ohi painetulpan tasaussäiliöön. Kun moottori on jäähtynyt, lämpötila laskee, kutistunut (jäähtynyt) jäähdytysneste virtaa säiliöstä ohi painetulpan takaisin jäähdyttimeen.

**HUOMAUTUS:** Pieni jäähdytysnesteen pinnan tason lasku on normaalia koska järjestelmä tyhjentää itsestään siihen sitoutunutta ilmaa. Tarkkaile jäähdytysnesteen pinnan tason korkeutta ja lisää tarvittaessa nestettä tasaussäiliöön. Suosittelemme, että käytät 50% / 50% -sekoitussuhteessa korkealaatuista, alumiinille sopivaa jäätymisenestoainetta ja tislattua vettä.

**HUOMAUTUS:** Noudata aina valmistajan sekoitussuosituksia alueesi jäätymisen estoaineen käytössä.

### Jäähdytysjärjestelmä



#### **VAROITUS**

Älä koskaan avaa jäähdyttimen painetulppaa, kun moottori on lämmin tai kuuma. Paineella poistuva höyry voi aiheuttaa vaikeita palovammoja. Moottorin on annettava jäähtyä ennen painetulpan avaamista.

### Jäähdyttimen jäähdytysnesteen pinnan tason tarkastus

**HUOMAUTUS:** Tämä toimenpidejärjestys on vaadittu ainoastaan, kun jäähdytysjärjestelmä on tyhjennetty huoltoon ja / tai korjausta varten. Kuitenkin, jos tasaussäiliö on tyhjennetty, jäähdyttimen jäähdytysnesteen pinnan taso tulisi tarkastaa ja jäähdytysnestettä lisätä tarvittaessa.

**HUOMAUTUS:** Ei -vakiomallisen painetulpan käyttö ei salli tasausjärjestelmän asianmukaista toimintaa. Jos tulppa on vaihdettava, ota yhteys jälleenmyyjäsi oikean varaosan hankintaa silmälläpitäen. Varmista, että jäähdytysneste säilyttää kykynsä suojata moottoria. On suositeltavaa, että järjestelmä tyhjenetään täysin joka toinen vuosi ja se täytetään tuoreella jäätymisen estoaine ja vesiseoksella.

Kaada jäähdytysneste hitaasti tarpeen mukaan jäähdyttimen täyttöputkesta käyttäen suppiloa.

### Polttoaine- ja öljyjärjestelmä



#### **VAROITUS**

Bensiini on erittäin herkästi syttyvää ja räjähdysherkkää tietyissä olosuhteissa.

- Noudata aina erityistä varovaisuutta, kun käsittelet bensiiniä.
- Tankkaa aina moottori pysäytettynä, ulkona tai hyvin tuuletetulla alueella.
- Älä koskaan tupakoi tai salli avotulta tai kipinöintiä alueella, jossa tankkaus suoritetaan tai alueella, jossa bensiininä säilytetään tai näiden alueiden läheisyydessä.
- Älä täytä säiliötä yli. Älä täytä täyttöputkea.
- Jos saat bensiiniä iholle tai vaatteille, pese se välittömästi pois saippualla ja vedellä ja vaihda vaatteita.
- Älä koskaan käynnistä moottoria tai anna sen käydä suljetulla alueella. Bensiinikäyttöisen ajoneuvon pakokaasut ovat myrkyllisiä ja voivat johtaa tajunnan menetykseen sekä kuolemaan lyhyessä ajassa. Sulje polttoaineventtiili aina kun ATV-ajoneuvo on pysäköity tai se on säilytyksessä.



#### **VAROITUS**

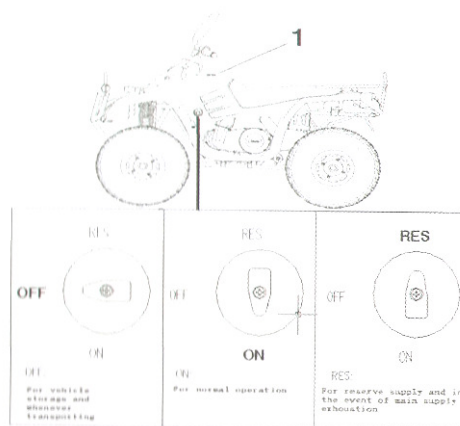
Tämän tuotteen moottorin pakokaasut sisältävät tietyssä määrin tunnettuja kemikaaleja, jotka voivat aiheuttaa syöpää, synnynnäisiä epämuodostumia tai muita lisääntymiskykyisiä haittoja.



## Polttoaine- ja öljyjärjestelmä

### Polttoainejärjestelmä

Polttoainesäiliön täyttötulppa (1) sijaitsee suoraan ohjaustangon takana. Katso Omistajan käsikirjasta säiliön tilavuus. Käytä tavallista lyijytöntä bensiiniä. Polttoaineventtiili sijaitsee säiliön vasemmalla puolella ja sillä on kolme asentoa:



**OFF:** Ajoneuvon varastointia ja kuljetusta varten.

**ON:** Normaalikäytössä.

**RES:** Varasyöttöä varten pääsyötön loppumisen jälkeen.

**HUOMAUTUS:** Bensiiniä on varalla noin 10 kilometrin ajoa varten. Täytä polttoainesäiliö aina niin pian kuin mahdollista varasyötön käytön jälkeen.

Palauta aina venttiili asentoon "ON" ajoneuvon tankkauksen jälkeen.

### Polttoainesuodatin

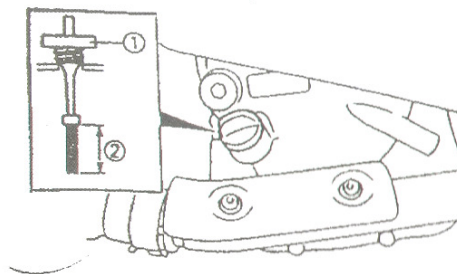
Polttoainesuodatin tulisi vaihtaa jälleenmyyjäsi huoltopalvelussa aina 100 käyttötunnin jälkeen tai vuosittain. Älä yritä puhdistaa polttoainesuodatinta.

## Öljyjärjestelmä

Öljysäiliö sijaitsee moottorin oikealla puolella.

Tarkasta öljy:

1. Pysäköi ajoneuvo tasaiselle pinnalle.
2. Käynnistä moottori ja anna sen käydä tyhjäkäynnillä 20 – 30 sekuntia.
3. Pysäytä moottori, irrota mittatikku (1) ja pyyhi se puhtaalla kankaalla.
4. Pistä mittatikku öljysäiliöön (älä kierrä sitä sisään), irrota se uudelleen ja lue öljyn pinnan taso.
5. Irrota mittatikku ja tarkasta, että öljyn pinnan taso on 'täysi' - ja 'lisää' - merkkien (2) välissä. Lisää öljyä mittatikussa näytettyyn pinnan korkeuteen saakka. Älä täytä yli.



### **HUOMIO**

Käytä vain SAE 15W / 40, SG- öljyä. Älä koskaan korvaa tai sekoita eri öljymerkkejä. Se voi johtaa moottorin vaurioitumiseen ja takuun mitätöimiseen.

## 8. MOOTTORIN KÄYNNISTYS

### Toimenpiteet kylmän moottorin käynnistyksessä



#### **VAROITUS**

Älä koskaan käytä moottoria suljetuilla alueilla. Hiilimonoksidia sisältävät pakokaasut ovat myrkyllisiä ja voivat aiheuttaa vakavan tapaturman tai kuoleman. Käynnistä moottori aina ulkona.

---



#### **HUOMIO**

Sinun on annettava moottorin lämmetä riittävän kauan ennen ajoa tai muuten moottori voi vahingoittua.

---

1. Siirrä vaihde vapaalle ja kytke pysäköintijarru.
  2. Käännä polttoainesäiliön venttiili asentoon "ON".
  3. Istu koneen istuimella.
  4. Käännä päävirtakytkin asentoon "ON".
  5. Paina apujarruvipua ja paina käynnistypainiketta.
  6. Älä avaa kaasua enempää kuin 1/5 maksimista, kuin käynnistät moottoria.
  7. Aktivoi käynnistin korkeintaan viideksi sekunniksi ja vapauta painike, kun moottori käynnistyy. Jos moottori ei käynnisty, vapauta käynnistin viideksi sekunniksi. Toista käynnistystoimenpiteet, kunnes moottori käynnistyy.
- 



#### **HUOMIO**

Tämä ATV- ajoneuvo on varustettu vain sähköisellä käynnistysjärjestelmällä. Jos akku on latauksessa, ATV - ajoneuvo ei käy.

---

## 9. AJONEUVON SISÄÄNAJO

Uuden ATV- ajoneuvosi sisäänajojakso on määritetty 50 ensimmäisen käyttötunnin pituiseksi. Mikään yksittäinen toimenpide ei ole yhtä tärkeä kuin ajoneuvon asianmukainen sisäänajo. Uuden moottorin varovainen käsittely turvaa moottorin paremman suorituskyvyn ja pidemmän käyttöiän. Suorita seuraavat toimenpiteet huolellisesti.



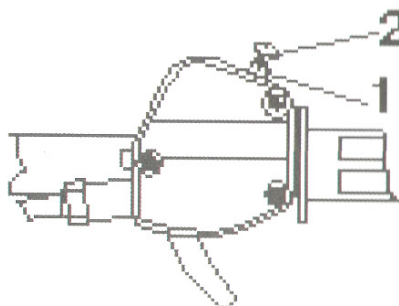
### **HUOMIO**

Älä käytä moottoria täydellä kaasulla tai suurella kierrosnopeudella pitkiä ajanjaksoja sisäänajon aikana. Voi ilmetä ylikuumentumista, joka voi vahingoittaa moottorin sovitussosia.

**Aseta rajoitin puolikaasulle sisäänajovaiheen ajaksi.**

**1. Lukitusmutteri**

**2. Säädin**



- 
1. Täytä polttoainesäiliö.
  2. Tarkasta öljysäiliön pinnan taso mittatikusta. Lisää öljyä tarvittaessa.
  3. Aja ensin hitaasti. Valitse alue, joka on avoin ja jolla on tilaa tutustua ajoneuvon käyttöön ja hallintaan.
  4. Vaihtele kaasuttimen asentoa. Älä aja jatkuvalla tyhjäkäyntikierrosluvulla.
  5. Tarkasta nestemäärät, hallintalaitteet ja kaikki ajoneuvon tärkeät alueet säännöllisesti, kuten edellä on määritelty päivittäistä ajoa edeltävissä tarkastuksissa. Tarkastuslista löytyy kohdasta 4. "Päivittaiset ajoa edeltävät tarkastukset".
  6. Älä vedä kuormia.

## 10. AJOVARUSTEET

Turvalliset ajovarusteet

Käytä aina asianmukaisia ajovarusteita, jotka sopivat ajotyyppiisi, ATV- ajoneuvo vaatii erikoissuojavarusteet ja vaatetuksen, joka tekee olosi mukavammaksi ja vähentää tapaturmia.

### 1. Kypärä

Kypäräsi on tärkein suojavarusteesi turvallista ajoa varten. Kypärä ehkäisee vakavia pään vammoja.

### 2. Silmäsuojukset

Suojalasit tai kasvovisiiri tarjoaa parhaan suojan silmillesi.

### 3. Hansikkaat (maastoon sopivat)

### 4. Saappaat

Käytä vahvoja pohjepituisia, koroilla varustettuja saappaita, kuten motocross - saappaat.

### 5. Vaatetus

Suojaa kehosi pitkähihaisella paidalla ja pitkillä housuilla aina ajon aikana. Kiinteät housut varustettuna polvisuojilla, villapaita ja olkasuojukset tarjoavat parhaan suojan.

## 11. LASTIN KULJETUS

ATV- ajoneuvosi on suunniteltu kuljettamaan tietty määrä lastia. LASTIN PAINO tulisi olla tasaisesti jaettu (1/3 eteen ja 2/3 taakse) ja sijoitettu niin alas kuin mahdollista. Kun ajat vaikeassa tai mäkisessä maastossa, vähennä ajonopeutta ja lastia säilyttääksesi vakaat ajo-ominaisuudet. Älä koskaan ylitä Omistajan käsikirjassa määriteltyjä painoja. Perävaunun suurin paino on 200 kg tasaisella alustalla. Suurin pystysuora aisapaino on 11 kg.

Etutelineen virheellinen lastaus voi peittää ajovalon ja vähentää näkyvyyttä yöllä. Älä peitä ajovaloa lastilla.

**Hitaan ajovaihteen käyttö on suositeltavaa raskaissa vetotilanteissa käyttöhihnan kestoian lisäämiseksi.**

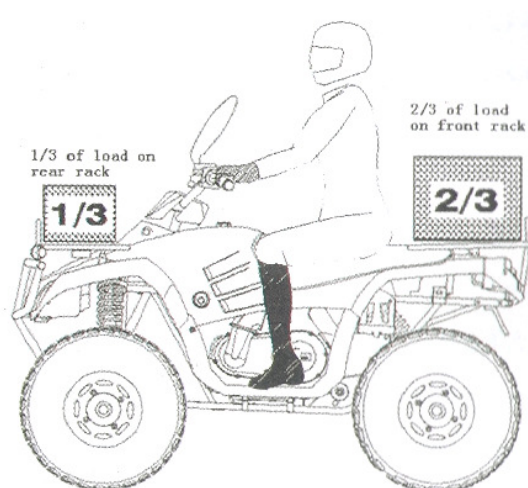


### VAROITUS

Tämän ajoneuvon oikea lastaus on tarpeen, jotta säilytetään ajoneuvon asianmukainen vakavuus ja ajo-ominaisuudet. Ylikuormitus tai kuorman virheellinen sijoitus vaikuttavat ajoneuvon kääntöön, pysäytykseen ja vakavuuteen. Lastausohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia tapaturmia tai kuoleman.

1/3 kuormasta  
Etutelineellä

2/3 kuormasta  
takatelineellä



### Tärkeitä turvaohjeita

Lue ja noudata seuraavia ohjeita vähentääksesi tapaturman tai ajoneuvon vahingoittumisen riskiä lastin kuljetuksen aikana.

- VÄHENNÄ AJONOPEUTTA JA HUOMIOI PIDEMPI JARRUTUSMATKA KUN KULJETAT LASTIA.
- LASTIN PAINON JAKAUTUMAN tulisi olla 1/3 etutavaratelineellä ja 2/3 takatavaratelineellä. Kun ajat vaikeassa tai mäkisessä maastossa, vähennä ajonopeutta ja lastia säilyttääksesi vakaat ajo-ominaisuudet. Lastin kuljetus vain yhdellä telineellä lisää mahdollisuutta ajoneuvon kaatumiseen.
- RASKAAT LASTIT VOIVAT AIHEUTTAA AJONEUVON JARRUTUS- JA HALLINTAONGELMIA. Noudata erityistä huomiota, kun jarrutat lastattua ajoneuvoa. Vältä maastoa tai tilanteita, jotka voivat vaatia peruuttamista alamäkeen.
- KAIKKI KUORMAT TULEE KULJETTAA TELINEILLÄ NIIN MATALALLA KUIN MAHDOLLISTA. Lastin kuljetus korkealla telineiden päällä nostaa ajoneuvon painopistettä ja aikaansaa vakavuudeltaan heikommat ajo-ominaisuudet. Jos lastia kuljetetaan korkealla telineiden päällä, lastien painoa on vähennettävä, jotta säilytettäisiin vakaat ajo-ominaisuudet.
- AJA VAIN AJONEUVOLLA, JONKA LASTI ON JÄRJESTETTY VAKAASTI JA TURVALLISESTI. Vältä epäkeskeisesti sijoitettuja kuormia, joita ei voida keskittää. Kiinnitä aina hinattava lasti ATV- ajoneuvoon suunniteltuun hinauspisteeseen.
- NOUDATA AINA ERITYISTÄ VAROVAISUUTTA. Vältä ajoneuvolla ajoa, jos sijoitettu lasti ulottuu ajoneuvon sivujen ulkopuolelle. Ajoneuvon vakavuus ja ajo-ominaisuudet voivat heikentyä merkittävästi ja aiheuttaa ajoneuvon kaatumisen.
- ÄLÄ PEITÄ AJOVALOJA / TAKAVALOJA JA HEIJASTIMIA, kun kuljetat lastia tavaratelineillä.
- ÄLÄ AJA NOPEAMMIN KUIN SUOSITELTAVA NOPEUS. Ajoneuvolla ei tulisi koskaan ylittää nopeutta 16 km/h hinattaessa lastia tasaisella ruohopinnalla. Ajoneuvon nopeuden ei tulisi koskaan ylittää 8 km/h hinattaessa lastia vaikeissa maasto-olosuhteissa ja noustessa, laskettaessa tai ajettaessa vinosti rinteissä.

## 12. AJO



### **VAROITUS**

Sinun tulee tarkastaa ATV- ajoneuvo joka kerta ennen ajoa varmistaaksesi, että ajoneuvo on asianmukaisessa käyttökunnossa. Jos vaadittuja tarkastuksia ei suoriteta, voi seurauksena olla vakava tapaturma tai kuolema.

#### **Katso kohtaa 4. "Päivittäiset ajoa edeltävät tarkastukset"**

---

1. Istu suorana istuimella molemmat jalat jalkatuilla ja molemmat kädet ohjaustangolla.
2. Kun olet käynnistänyt moottorin ja antanut sen lämmetä, kytke vaihteisto vaihteelle.
3. Tarkasta ympäristösi ja määrittele ajoreittisi.
4. Vapauta pysäköintijarru.
5. Paina hitaasti kaasua oikealla peukalollasi ja aloita ajo. Ajoneuvon nopeutta säädetään kaasuttimen avausmäärällä.
6. Aja hitaasti, harjoittele ohjailua ja kaasun sekä jarrun käyttöä tasaisella alustalla.

### **Käännös**

Harjoittele käännöksiä hitaalla nopeudella.

Tämä ATV- ajoneuvo on varustettu kiinteällä taka-akselilla. Tämä tarkoittaa sitä, että käännöksen ulkopuolisten pyörien täytyy kulkea pidempi matka kuin sisäpuolisten pyörien käännöksen aikana ja sisempien pyörien tulee luistaa hieman. Tee käännös kääntämällä kääntösuuntaan ja nojaamalla painosi ulommalle jalkatuelle. Tämä tekniikka muuttaa vetovoiman tasapainoa takapyörien välillä ja mahdollistaa tasaisemman käännöksen. Samaa nojaustekniikkaa tulisi käyttää käännettäessä päinvastaiseen suuntaan.



### **VAROITUS.**

Vältä jyrkkiä käännöksiä; ne voivat johtaa ajoneuvon kaatumiseen ja vakaviin tapaturmiin.



### Ajo liukkailla pinnoilla

**Noudata erityistä varovaisuutta ajaessasi liukkailla pinnoilla, kuten märissä ajourissa tai irtonaisella soralla tai kylmässä jäätävässä säässä.**

#### **Aina:**

1. Hidasta ajonopeutta, kun saavut liukkaalle alueelle.
2. Pidä varasi ja tarkkaile ajoreittiä ja vältä nopeita, jyrkkiä käännöksiä, jotka voivat johtaa ajoneuvon kaatumiseen.
3. Korjaa luistoa kääntämällä ohjaustankoa luiston suuntaan ja siirtämällä ruumiinpainosi eteenpäin.
4. Älä koskaan jarruta luiston aikana. Se voi johtaa ATV- ajoneuvon hallinnan täydelliseen menetykseen.
5. Älä aja äärimmäisen liukkailla pinnoilla.
6. Hiljennä aina ajonopeutta ja noudata erityistä varovaisuutta.



### **VAROITUS**

Älä laiminlyö ATV- ajoneuvolla huolellista ajon harjoittelua liukkailla pinnoilla.

Pinnat voivat olla vaarallisia.

Pyörien pidon ja ajoneuvon hallinnan menetys voi johtaa onnettomuuteen mukaan lukien kaatuminen.

## Ajo ylös rinnettä



### **VAROITUS**

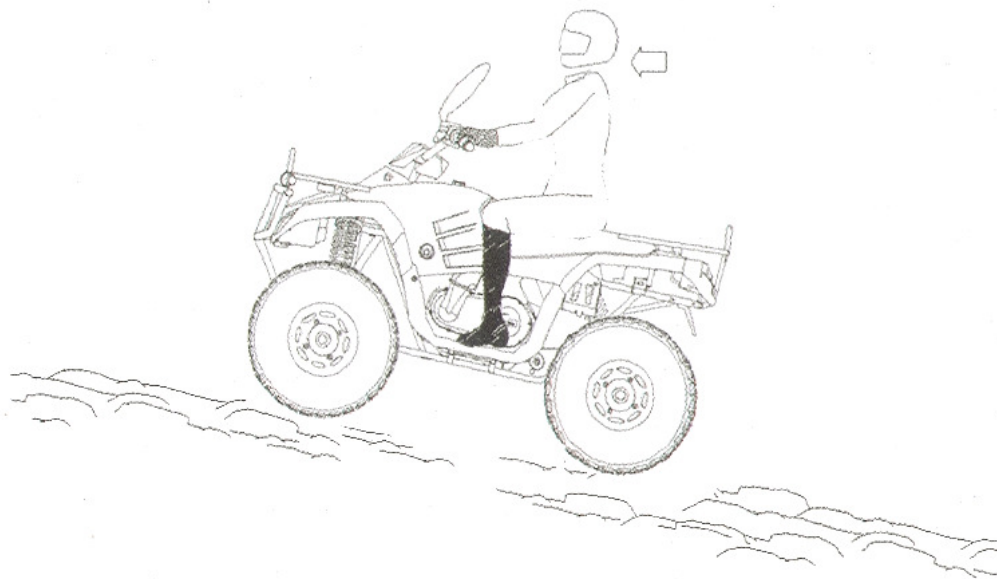
Noudata erityistä varovaisuutta, kun ajat mäkisessä maastossa.

Jarrutus ja ajoneuvon hallinta muuttuvat hyvin paljon. Voi tapahtua ajoneuvon hallinnan menetys tai kaatuminen, joka voi aiheuttaa vakavan tapaturman tai kuoleman.

---

### **Aja aina suoraan ylös rinnettä missä se vain on mahdollista ja:**

1. Vältä jyrkkiä rinteitä (maksimi 15 %).
2. Pidä molemmat kädet ohjaustangolla.
3. Siirrä painoasi eteenpäin.
4. Aja tasaisella nopeudella ja vakio kaasulla.
5. Pysy valppaana ja valmistaudu hätätoimenpiteisiin. Tähän voi sisältyä nopea laskeutuminen pois ATV- ajoneuvolta.



### Ajo rinnettä sivuttain

Ajo rinnettä sivuttain on vaarallisin tapa ajaa rinteessä ja sitä tulee välttää mikäli mahdollista.

Jos joudut tilanteeseen, jossa ajo sivuttain rinteessä on välttämätön, toimi aina seuraavasti:

1. Hidasta ajonopeutta.
2. Nojaa ylärinteen suuntaan ja siirrä painoasi ylärinteeseen päin sekä pidä molemmat jalkasi jalkatuilla.
3. Ohjaa varovasti rinteeseen säilyttääksesi ajoneuvon ajosuunnan.

Jos ajoneuvo alkaa kallistua, käännä nopeasti etupyörät alarinteen suuntaan, jos mahdollista tai laskeudu välittömästi alas ajoneuvolta ylärinteen puolelle.



### **VAROITUS**

Virheellinen ajo rinteen poikki tai käännös rinteessä voi olla vaarallista. Ajoneuvon hallinnan menetys tai kaatuminen voi johtaa vakaviin tapaturmiin tai kuolemaan.

## Ajo alas rinnettä

Jos ajat alas rinteessä, toimi aina seuraavasti:

1. Aja hitaasti ja suoraan rinnettä alas.
2. Siirrä painoasi ajoneuvossa taaksepäin.
3. Hidasta nopeutta.
4. Jarruta kevyesti auttaaksesi nopeuden hidastumista.

Tutustu apujarrukahvaan ja sen käyttöön sen varalta, että menetät normaalin käyttöjarrun tehon.

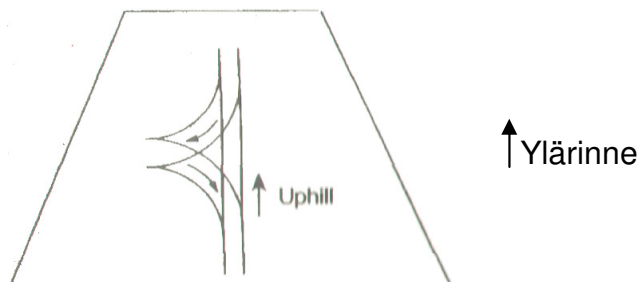


## **VAROITUS**

Älä aja ylinopeuksilla. Se on vaarallista ja voi aiheuttaa ajoneuvon hallinnan menetyksen sekä kaatumisen ja sen tuloksena vakavan tapaturman tai kuoleman.



## Käännös ympäri rinteessä



Jos ATV- ajoneuvo juuttuu rinteeseen, kun ajat rinnettä ylös, älä koskaan peruuta sitä alas rinnettä! Ohjailukeino, jota voidaan käyttää, kun on tarpeellista kääntää ajoneuvo ajettaessa ylös rinnettä, on K- käännös.

1. Pysäytä ajoneuvo ja lukitse pysäköintijarru päälle samalla kun pidät painosi ylärinteen puolella.
2. Jätä vaihde eteenpäin - ajovaihteelle ja pysäytä moottori.
3. Nouse alas ajoneuvolta sen ylärinteen puolelle.
4. Pysy ajoneuvon ylärinteen puolella ja käännä ohjaustanko täysin vasemmalle (kun katsot ATV- ajoneuvon etupään suuntaan).
5. Pidä käyttäjarrusta ja vapauta pysäköintijarrun lukko sekä anna ajoneuvon rullata hitaasti ympäri sinusta oikealle, kunnes ajoneuvo on suuntaa rinteeseen poikkisuuntaan.
6. Lukitse pysäköintijarru päälle ja nouse ATV- ajoneuvoon ylärinteen puolelta pitäen samalla ruumiinpainosi ylärinteen suunnassa.
7. Käynnistä moottori vaihteen ollessa kytkettynä yhä eteenpäin, vapauta pysäköintijarru ja ohjaile ajoneuvoa hitaalla nopeudella säättäen nopeutta käyttäjarrulla, kunnes ATV- ajoneuvo on tasaisella maalla.



## **VAROITUS**

Vältä ajoa ylös jyrkkiin rinteisiin. Ajoneuvon hallinnan menetys tai kaatuminen voi aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman.

### Ajo virtaavan veden poikki

ATV- ajoneuvoa voi käyttää vedessä, jonka syvyys on korkeintaan suositeltu syvyys 20 cm. Ennen kuin ajat veteen, toimi aina seuraavasti:

1. Määrittele veden syvyys ja virtaus.
2. Valitse ylityspaikka, jossa molemmat rannat ovat loivia.
3. Aja hitaasti ja vältä kiviä tai esteitä, mikäli mahdollista.
4. Kuivaa jarrut ylityksen jälkeen painamalla kevyesti vipua kunnes jarrun toiminta on normaali.

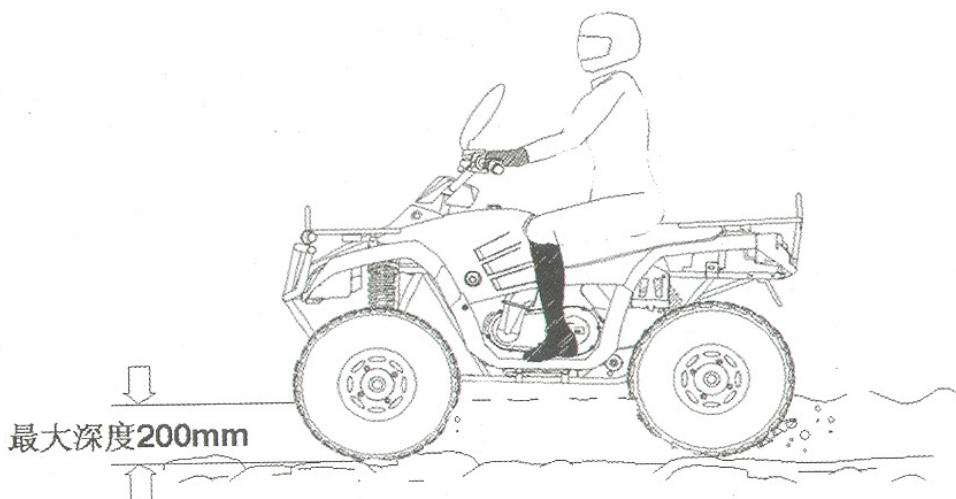


### HUOMIO

Älä koskaan aja ATV- ajoneuvolla syvässä tai liian nopeasti virtaavassa vedessä.

---

HUOMAUTUS: Vedessä ajon jälkeen on tärkeää, että ajoneuvo huolletaan, kuten on kuvattu huoltotaulukon kohdassa 16. " **Huolto**". Seuraavat alueet on tarkastettava erityisellä huolella: moottoriöljy, vaihteistoöljy, takapään voitelukotelo ja kaikki voitelupisteet.





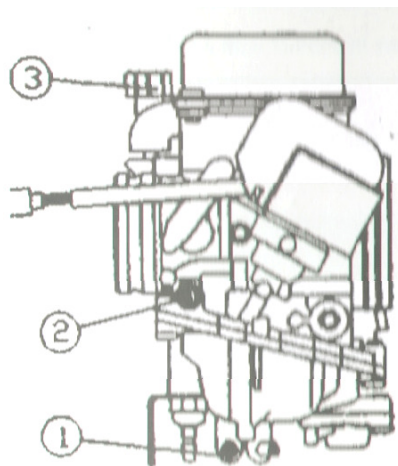
### HUOMIO

**Jos ATV- ajoneuvosi uppoaa veteen, vie se jälleenmyyjäsi huoltoon ennen moottorin käynnistystä. Voi syntyä vakavia moottorivaurioita, jos moottoria ei tarkasteta perin pohjin ennen sen uudelleen käynnistystä.**

---

Jos on mahdotonta siirtää ajoneuvoa jälleenmyyjän huoltoon ennen käynnistystä, noudata alla kuvattua toimenpidejärjestystä.

- Siirrä ATV- ajoneuvo kuivalle maalle tai veteen, joka on syvyydeltään korkeintaan 20 cm.
- Käännä polttoaineventtiili asentoon "OFF".
- Irrota sytytystulppa.
- Löysää kaasuttimen tyhjennysruuvi (1).
- Pyöritä moottoria useita kierroksia sähkökäynnistimellä.
- Kuivaa sytytystulppa ja asenna se paikalleen tai vaihda se uuteen.
- Kiristä kaasuttimen tyhjennysruuvi (1).
- Käännä polttoaineen venttiili asentoon "ON".
- Yritä käynnistää moottori. Jos on tarpeen, toista "kuivaustoimenpiteet".
- Vie ajoneuvo jälleenmyyjäsi huoltoon niin pian kuin mahdollista, käynnistyi moottori tai ei.



Jos vettä on tunkeutunut CAT- järjestelmään, vie ATV- ajoneuvo jälleenmyyjäsi huoltoon niin pian kuin mahdollista.

## Pysy valppaana!

Tarkasta etukäteen ajoreitit, jotka aiot ajaa. Pysy oikealla puolella ajourissa, mikäli mahdollista, ja tarkkaile koko ajan mahdollisia vaaratekijöitä, kuten tukkeja ja matalalla riippuvia oksia.



### **VAROITUS**

Huomioi kaikki esteet jotka ovat näkyvissä. Aja varovasti ajourilla. Jos ajoneuvo osuu piilossa olevaan esteeseen, voi seurauksena olla vakava tapaturma tai kuolema.

---



### **VAROITUS**

## Peruuttaminen ATV- ajoneuvolla voi olla vaarallista

Jos osut takanasi olevaan esteeseen tai muihin henkilöihin, kun peruutat ajoneuvolla, se voi aiheuttaa vakavan henkilötapaturman tai ajoneuvon kaatumisen ja sen seurauksena kuljettajalle vakavan tapaturman tai kuoleman.

---

## Peruuttaminen

1. Vältä peruuttamista jyrkkään rinteeseen.
2. Peruuta aina hitaalla nopeudella.
3. Pysäytä ajoneuvo peruutettaessa varovasti jarruttamalla.
4. Vältä jyrkkiä käännöksiä päinvastaiseen suuntaan.
5. Älä koskaan lisää kaasua äkillisesti ajoneuvolla peruutettaessa.

**HUOMAUTUS:** Tämä ATV- ajoneuvo on varustettu peruutusnopeuden rajoittimella. Älä aja ajoneuvolla täydellä kaasulla. Lisää kaasua vain riittävästi halutun ajoneuvon säilyttämiseksi.



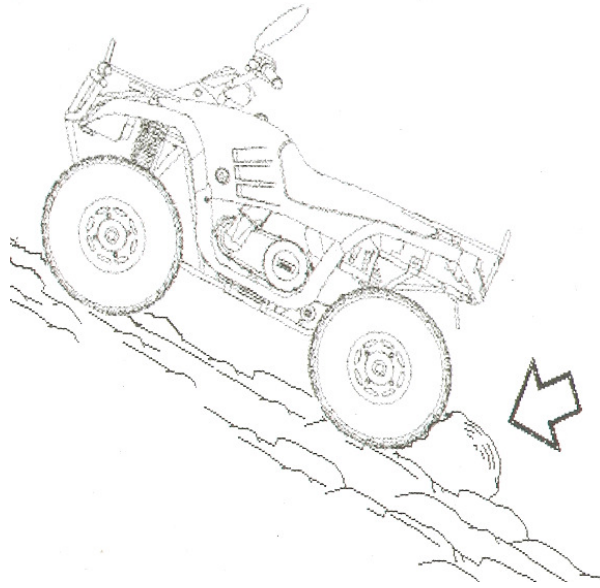
### **HUOMIO**

Kaasun lisääminen enemmän kuin tarvitaan voi aiheuttaa polttoaineen pääsyn pakokaasuihin, joka voi johtaa moottorin jälkikäyntiin ja / tai moottorin vaurioitumiseen.

---



## Pysäköinti rinteeseen.



### Ajoneuvon pysäköinti

1. Sammuta moottori.
2. Kytke vaihde päälle.
3. Kytke pysäköintijarru päälle.
4. Sulje polttoaineventtiili.
5. Vältä pysäköintiä rinteeseen. Jos pysäköinti rinteeseen on välttämätöntä, kiilaa aina takapyörät alarinteen suunnassa, kuten yllä on näytetty.
6. Älä jätä ATV- ajoneuvoa rinteeseen pysäköintijarrun varaan viittä minuuttia pidemmäksi ajanjaksoksi.

## 13. CVT- JÄRJESTELMÄ

### CVT- järjestelmä



#### **VAROITUS**

CVT- järjestelmä pyörii korkeilla kierrosluvuilla kehittäen suuren voiman kytkin-komponentteihin. Siksi sinulla on omistajana vastuu siitä, että tämä järjestelmä pysyy turvallisena:

- Älä muuntele CAT- järjestelmän mitään komponentteja. Jos teet näin, se voi vähentää järjestelmän kestävyyttä ja korkeilla kierrosluvuilla voi ilmetä käyttöhäiriö. Mikä tahansa muunnos voi aiheuttaa järjestelmän tasapainon häiriöön, joka synnyttää värähtelyä ja komponenttien lisäkuormitusta.
- Järjestelmän normaali kunnossapito on omistajan vastuulla. Noudata aina suositeltuja huolto-ohjeita. Ota yhteys jälleenmyyjääsi!
- CVT- kotelon on oltava asennettuna turvallisesti paikalleen käytön aikana.

Tämän varoituksen laiminlyönti voi johtaa vakavaan tapaturmaan tai kuolemaan.

---

### **Vajaa käyttöalue voi vähentää CVT- järjestelmän tehoa**

#### **Käyttölämpötilat**

CAT- järjestelmän perustoiminta riippuu moottorin kierrosluvusta ja ajoneuvon momentti-vaatimuksista. Kun moottorin kierrosluku kasvaa, myös keskipako-osien käyttöpyörään kehittämä voima kasvaa. Vastaavasti tämä lisää "puristusmäärää", joka kohdistuu käyttöhihnaan. Samoin, jos moottorin kierrosluku laskee, keskipakovoima pienenee, joka vähentää hihnan "puristusmäärää".

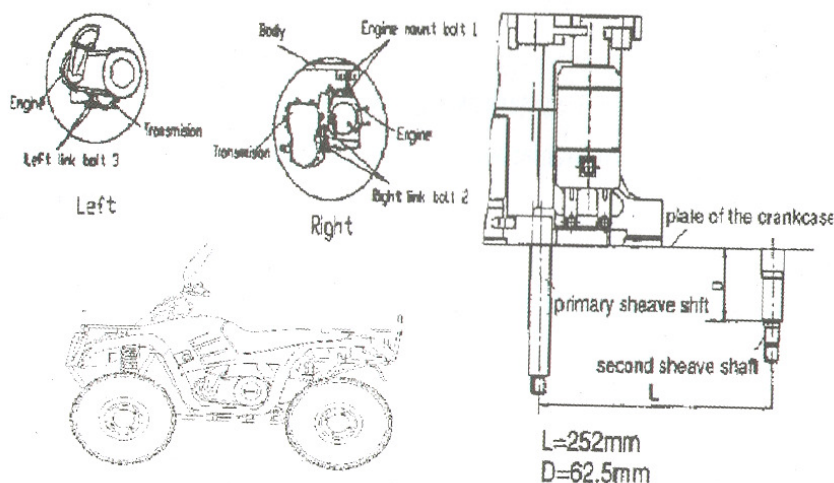
## CVT- järjestelmä

Tässä ATV- ajoneuvossa likimääräinen vaihesuhde-ero korkean ja matalan käyttöalueen välillä on 1 : 2.05. Tämä vaihteistoero vaikuttaa CVT- järjestelmän käyttöön erityisesti nopeutta 11 km/h pienemmillä nopeuksilla, koska järjestelmän kierrosluku riippuu moottorin kierrosluvusta.

Kytettäessä alemmalle alueelle ajettaessa pienillä maanopeuksilla ilman lämpötila kytkimessä laskee. Lämpötilan lasku kytkimen kotelon sisällä lisää CTV- komponenttien (hihna, kotelo, jne.) käyttöikä.

CTV:n keskiötäisyyden säätö.

1. Irrota kampikammion suodattimen kansi, kannen suojus ja kampikammion kansi.
2. Löysää vasemmanpuoleiset sidepultit ③, oikeanpuoleiset sidepultit ② ja moottorin kiinnityspultit ①.
3. Säädä moottorin kiinnityspultteja ①, oikeanpuoleisia sidepultteja ② ja vasemmanpuoleisia sidepultteja ③.
4. Asenna kampikammion suodattimen kansi, kannen suojus ja kampikammion kansi paikalleen.



HUOMAUTUS:

1. Älä koskaan käytä moottoria CAT- järjestelmän säädön aikana.
2. CTV- ajoneuvon säätö on suoritettava jälleenmyyjäsi huollossa.

## Milloin käytät matalaa käyttöaluetta

### Matala käyttöalue

- Peruskäyttö nopeutta 11 km/h pienemmillä nopeuksilla.
- Raskaassa vedossa.
- Ajaessasi vaikeassa maastossa (suot, vuoristot jne.) pienellä **maanopeudella**.

### Korkea käyttöalue

- Peruskäyttö nopeutta 11 km/h suuremmilla nopeuksilla.
- Suurilla maanopeuksilla.

## 14. AKKU



### **VAROITUS**

Aina kun poistat akun, irrota negatiivinen (musta) kaapeli ensin. Kun asennat akun takaisin paikalleen, kytke negatiivinen (musta) kaapeli viimeiseksi tai muuten ilmenee räjähdysvaara, joka voi aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman.

---



### **VAROITUS**

Akkuneste on myrkyllistä. Se sisältää rikkihappoa. Jos se pääsee kosketukseen ihon, silmien tai vaatetuksen kanssa, voi tuloksena olla vakavia palovammoja.

Vastatoimenpiteet:

**Ulkoisesti:** Huuhtele vedellä.

**Sisäisesti:** Juo suuria määriä vettä tai maitoa. Nauti lisäksi magnesiummaitoa, vatkattua munaa tai kasviöljyä. Ota yhteys lääkäriin välittömästi.

**Silmät:** Huuhtele vedellä 15 minuuttia ja hanki heti lääkärin hoitoa.

Akku kehittää räjähtäviä kaasuja. Pidä kipinät, avotuli, savukkeet jne. poissa akun läheltä. Järjestä hyvä tuuletus akun latauksen aikana tai käyttäessäsi sitä suljetussa tilassa. Suojaa aina silmäsi, kun työskentelet akun lähellä. **PIDÄ AKKU POISSA LASTEN ULOTTUVILTA.**

### **Akkunesteen täyttö**

Huonosti huollettu akku turmeltuu nopeasti. Tarkasta akkunesteen määrä usein. Akkunesteen pinnan taso tulisi pitää ylemmän ja alemman pinnantason merkin välissä. Käytä täyttöön vain tislattua vettä. Vesijohtovesi sisältää mineraaleja, jotka ovat vahingollisia akulle.

## Akun poisto

1. Irrota kiinnityshihnat, jotka pitävät sähkökoteloa ja akkua paikallaan ja poista akun suojus.
2. Irrota akun tuuletusputki akusta.
3. Irrota musta (negatiivinen) akkukaapeli ensin.
4. Irrota seuraavaksi punainen (positiivinen) akkukaapeli.
5. Nosta akku pois ATV- ajoneuvosta varovasti ja sitä kallistamatta, jotta akkuneste ei pääse vuotaman ulos.



### **HUOMIO**

Jos akkuneste vuotaa, pese se välittömästi pois seoksella, jossa on ruokalusikallinen ruokasoodaa ja kupillinen vettä estääksesi ATV- ajoneuvon vahingoittuminen.

---

## Akun asennus ja kytkentä



### **VAROITUS**

Kytke aina akkukaapelit määritetyssä järjestyksessä, jotta ehkäiset räjähdysvaaran. Kytke punainen (positiivinen) kaapeli ensin ja musta (negatiivinen) kaapeli viimeiseksi. Räjähävä akku voi aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman.

Akun navat ja liitännät tulisi pitää vapaana syöpymistä.

Jos puhdistus on tarpeen, poista syöpymät karkealla teräsharjalla. Pese navat seoksella, jossa on ruokalusikallinen ruokasoodaa ja kupillinen vettä. Huuhtelee navat vesijohtovedellä ja kuivaa ne puhtaalla trasselilla. Sivele navat eristävällä rasvalla tai vaseliinilla. Älä päästä puhdistusseosta tai vesijohtovettä vuotamaan akun sisään.

## KÄYTTÄJÄN OHJEKIRJA

---

1. Asenna akku pidikkeeseensä.
2. Asenna akun tuuletusputki paikalleen. Sen on oltava vapaa esteistä ja turvallisesti asennettu. Jos näin ei ole, akkukaasut voivat kerääntyä ja aiheuttaa räjähdyksen. Putki tulisi suunnata poispäin kehyksestä ja rungosta syöpymisen ehkäisemiseksi. Vältä ihokosketusta akkunesteen kanssa, seurauksena voi olla vakavia palovammoja.
3. Kytke ja kiristä ensin punainen (positiivinen) kaapeli.
4. Kytke ja kiristä seuraavaksi musta (negatiivinen) kaapeli.
5. Asenna akun suojus paikalleen ja kiinnitä kiinnipitohihnat.
6. Tarkasta, että kaapelit ovat reititetty asianmukaisesti.

### HUOMAUTUS:

- Jos ATV- ajoneuvosi on varastoitu kuukaudeksi tai sitä pidemmäksi ajanjaksoksi, akku tulisi irrottaa, ladata sopivalle tasolle ja varastoida viileässä ja kuivassa paikassa.
- Anna jälleenmyyjäsi tarkastaa ja ladata akku ennen sen käyttöä uudelleen.
- Kun asennat uuden akun, varmista, että se on täysin ladattu ennen sen ensimmäistä käyttökertaa. Uuden, täyteen lataamattoman akun käyttö voi vahingoittaa akkua ja johtaa akun lyhyempään käyttöikään. Se voi myös estää ajoneuvon täyden suorituskyvyn hyväksikäytön.



### HUOMIO

ATV- ajoneuvosi on varustettu 14 Ah akulla. Tämä ei mahdollisesti ole riittävän tehokas syöttämään virtaa valinnaisille lisälaitteille. Jos asennat valinnaisia lisälaitteita, valitse tarvittaessa tehokkaampi akku. Ota yhteys jälleenmyyjäsi sopivan akun valitsemiseksi.

## 15. PAKOKAASUJÄRJESTELMÄ

### JÄRJESTELMÄN VAATIMUKSET

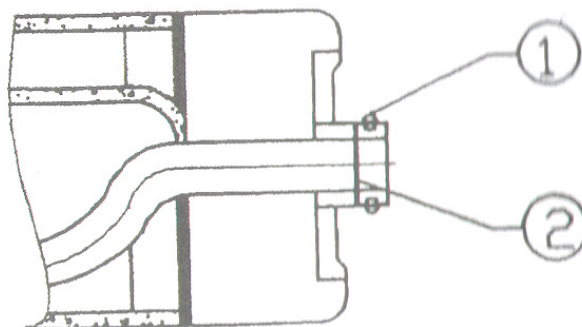
#### SUUTINSÄÄTÖJÄRJESTELMÄÄN KAJOAMINEN ON KIELLETTY!

HUOMIO! Pakokaasujärjestelmän komponentit ovat hyvin kuumia ATV- ajoneuvolla ajon aikana ja sen jälkeen. Älä koske pakokaasujärjestelmän komponentteihin. Se voi johtaa vakaviin palovammoihin.

Noudata erityistä varovaisuutta, kun ajat korkeassa ruohikossa. Tällöin on olemassa tulipalon vaara.

#### Kipinänsammutin

1. Irrota sammuttimen ruuvi ① , joka sijaitsee äänenvaimentimen pohjassa, vedä kipinänsammutin (verkko) ② ulos.
2. Puhdista kipinän sammutin tai vaihda se uuteen.



### **VAROITUS**

Kun puhdistat kipinänsammutinta, noudata alla listattuja turvaohjeita välttääksesi vakavat palovammat.

- Älä suorita puhdistusta välittömästi sen jälkeen kun moottori on ollut käynnissä, koska pakokaasujärjestelmä on hyvin kuuma.
- Pidä helposti syttyvät materiaalit kaukana pakokaasujärjestelmästä. Muussa tapauksessa on olemassa tulipalon vaara.

## 16. HUOLTO



### HUOMIO

Seuraavassa luettelossa kirjaimella D merkittyjen säätöjen luonteen takia on suositeltavaa, että huollon suorittaa valtuutetun jälleenmyyjän huoltopalvelu.

---

- Huoltotoimenpiteet on suoritettava useammin käytettäessä ajoneuvoa vaikeissa olosuhteissa, kuten likaisissa ja märissä olosuhteissa. Poista vesi tai piintynyt lika voiteluvarusteista ja muista tärkeistä osista.

### Määräaikaishuolto-ohjelma

Huolellinen määräaikaishuolto auttaa sinua pitämään ajoneuvosi turvallisessa ja luotettavassa käyttökunnossa. Tärkeiden osien tarkastus, säätö ja voiteluvälit ovat selitetyjä taulukoissa seuraavilla sivuilla.

Huoltovälit perustuvat keskimääräisiin ajo-olosuhteisiin ja keskimääräiseen ajoneuvolla ajonopeuteen noin 16 km/h. Ajoneuvot, joita käytetään vaikeammissa olosuhteissa, kuten märillä tai pölyisillä alueilla, tulisi tarkastaa ja huoltaa useammin.

Tarkasta, puhdista, voitele, säädä tai vaihda osat tarvittaessa.

**HUOMAUTUS:** Tarkastus voi osoittaa osan vaihdon tarpeelliseksi. Käytä aina alkuperäisiä varaosia, joita on saatavana jälleenmyyjältäsi.

Huolto ja säätö ovat tärkeimpiä toimenpiteitä. Jos et osaa suorittaa varmasti huolto- ja säätötoimenpiteitä, anna valtuutetun jälleenmyyjän suorittaa nämä toimenpiteet.



## KÄYTTÄJÄN OHJEKIRJA

	<b>Kohde</b>	<b>Tunnit</b>	<b>Milloin</b>	<b>Huomautukset</b>
	Jarrujärjestelmä	Ennen ajoa	Ennen ajoa	Kohteen tarkastus ennen ajoa
	Apujarru	Ennen ajoa	Ennen ajoa	Kohteen tarkastus ennen ajoa
	Renkaat	Ennen ajoa	Ennen ajoa	Tarkastus päivittäin; kohteen tarkastus ennen ajoa
	Pyörät	Ennen ajoa	Ennen ajoa	Kohteen tarkastus ennen ajoa
	Rungon mutterit, pultit ja kiinnikkeet	Ennen ajoa	Ennen ajoa	Kohteen tarkastus ennen ajoa
●	Ilmansuodattimen esipuhdistin	Päivittäin	Päivittäin	Tarkasta, puhdista tarvittaessa
	Jäähdytysneste / pinnan tason tarkastus	Päivittäin	Päivittäin	Vaihda moottorin jäähdytysneste joka toinen vuosi
●	Ilmakotelon sakkaputki	Päivittäin	Päivittäin	Tyhjennä sakka, jos sitä on havaittavissa
	Ajovalon tarkastus	Päivittäin	Päivittäin	Tarkasta toiminta päivittäin; sivele eristävää rasvaa liittimeen, vaihdon yhteydessä
	Takavalon tarkastus	Päivittäin	Päivittäin	Tarkasta toiminta päivittäin; sivele eristävää rasvaa kantaan vaihdon yhteydessä
●	Ilmansuodattimen pääpatruuna	Viikoittain	Viikoittain	Tarkasta ja vaihda tarvittaessa uuteen

## KÄYTTÄJÄN OHJEKIRJA

	<b>Kohde</b>	<b>Tunnit</b>	<b>Milloin</b>	<b>Huomautukset</b>
●	Vaihteistoöljyn pinnan taso	20 käyttötuntia	Kuukausittain	Tarkasta kuukausittain; vaihda vuosittain
	Akku	20 käyttötuntia	Kuukausittain	Tarkasta/ puhdista navat; tarkasta akkunesteen pinnan taso
D	Jarrupalojen kuluneisuus	10 käyttötuntia	Kuukausittain	Tarkasta määräajoin
●	Takaperän öljy	100 käyttötuntia	Kuukausittain	Tarkasta kuukausittain ja vaihda vuosittain
●	Etuperän öljy (4-veto malli)	100 käyttötuntia	Kuukausittain	Tarkasta kuukausittain ja vaihda vuosittain
	Moottorin sylinterin kiinnikkeet ja sylinteripohjan kiinnikkeet	25 käyttötuntia	3 kuukauden välein	Tarkasta (kiristys vaadittu vain ensimmäisen huollon yhteydessä)
●	Yleisvoitelu	50 käyttötuntia	3 kuukauden välein	Voitele kaikki varusteet, nivelet, kaapelit jne.

## KÄYTTÄJÄN OHJEKIRJA

	<b>Kohde</b>	<b>Tunnit</b>	<b>Milloin</b>	<b>Huomautukset</b>
●	Moottoriöljyn pinnan taso/vaihto	20 käyttötuntia	3 kuukauden välein	Tarkasta pinnan taso päivittäin; sisäänajohuolto 1 kuukauden jälkeen. Vaihda öljy useammin kylmässä käyttöilmastossa
●	Öljynsuodatin	50 käyttötuntia	6 kuukauden välein	Tarkasta/ puhdista
	Moottorin huohotusputki	100 käyttötuntia	6 kuukauden välein	Tarkasta
	Kaasuttimen uimurikammio	50 käyttötuntia	6 kuukauden välein	Tyhjennä uimurikammio säännöllisin väliajoin ja ennen varastointia
	Kaasukaapeli	50 käyttötuntia	6 kuukauden välein	Tarkasta/säädä, voitele ja vaihda tarvittaessa; koekäytä tarkastuskohde
	Jäähdytysnesteen vahvuus	100 käyttötuntia	6 kuukauden välein	Tarkasta vahvuus vuodenaikojen mukaan
	Vaihdevipujärjestelmä	50 käyttötuntia	6 kuukauden välein	Tarkasta/ säädä
D	Käyttöhihna	50 käyttötuntia	6 kuukauden välein	Tarkasta/vaihda tarvittaessa
●	Ohjaus	50 käyttötuntia	6 kuukauden välein	Tarkasta päivittäin/voitele
●	Taka-akseli	50 käyttötuntia	6 kuukauden välein	Tarkasta laakerit/voitele
●	Etujousitus	50 käyttötuntia	6 kuukauden välein	Tarkasta/voitele, kiristä kiinnikkeet
●	Takajousitus	50 käyttötuntia	6 kuukauden välein	Tarkasta / kiristä kiinnikkeet
	Sytytystulppa	100 käyttötuntia	6 kuukauden välein	Tarkasta/vaihda tarvittaessa
D	Sytytyksen ajoitus	100 käyttötuntia	12 kuukauden välein	Tarkasta ja säädä tarvittaessa

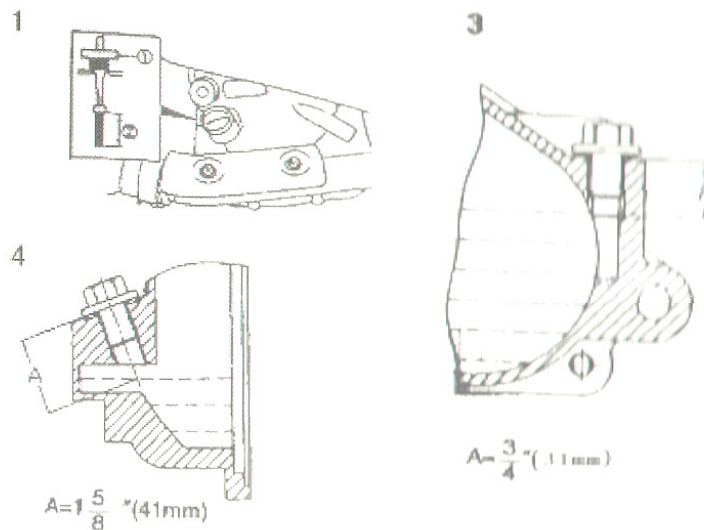
## KÄYTTÄJÄN OHJEKIRJA

	<b>Kohde</b>	<b>Tunnit</b>	<b>Milloin</b>	<b>Huomautukset</b>
D	Polttoainejärjestelmä	100 käyttötuntia	12 kuukauden välein	Tarkasta mahdolliset vuodot säiliön tulpassa, letkuissa polttoaineventtiilissä ja kaasuttimessa. Vaihda linjat vuoden välein.
D	Polttoainesuodatin	100 käyttötuntia	12 kuukauden välein	Vaihda vuosittain.
	Jäähdytin	100 käyttötuntia	12 kuukauden välein	Tarkasta / puhdista ulkopinnat
	Jäähdytysjärjestelmän letkut	50 käyttötuntia	6 kuukauden välein	Tarkasta/vaihda tarvittaessa
	Kipinänsammutin	10 käyttötuntia	Kuukausittain	Puhdista/vaihda tarvittaessa
D	Kytkimet (ajo - ja käyttö)	25 käyttötuntia	3 kuukauden välein	Tarkasta/ puhdista
	Moottorin kiinnitys	25 käyttötuntia	3 kuukauden välein	Tarkasta
D	Venttiilin välys	100 käyttötuntia	12 kuukauden välein	Tarkasta/säädä
D	Vaihdevalitsinkotelo (H/L/R/N)	200 käyttötuntia	24 kuukauden välein	Vaihda rasva joka toinen vuosi.
D	Jarruneste	200 käyttötuntia	24 kuukauden välein	Vaihda joka toinen vuosi
	Tyhjäkäyntikierrosluku	Tarvittaessa	Tarvittaessa	Säädä
D	Aurauskulman säätö	Tarvittaessa	Tarvittaessa	Tarkastus määräajoin. Säädä osien vaihdon yhteydessä
	Ajovalon suuntaus	Tarvittaessa	Tarvittaessa	Säädä tarvittaessa

# KÄYTTÄJÄN OHJEKIRJA

## Voitelusuositukset

Kohde	Voiteluöljysuositus	Menetelmä	Aikaväli
1. Moottoriöljy	SAE 15W40SG	Täytä sopivaan tasoon mittatikussa	Tarkasta pinnan taso päivittäin
2. Jarruneste	DOT 3 vain	Pidä pinnan taso täyttöviivojen välissä. Katso lukua 7. "OHJAUS"	Tarvittaessa, vaihto aina kahden vuoden tai 200 käyttötunnin välein
3. Vaihteistoöljy	SAE 80W/90GL5	Katso lukua 16. "HUOLTO" Vaihteiston voitelu	Vaihto vuosittain tai 100 käyttötunnin välein
4. Taka- ja etuperän öljy	SAE 80W/90GL5	Katso lukua 16 "HUOLTO" Takavaihdelaatikon voitelu	Vaihto vuosittain tai 100 käyttötunnin välein



## KÄYTTÄJÄN OHJEKIRJA

### Voitelusuositukset

	<b>Kohde</b>	<b>Voiteluöljysuositus</b>	<b>Menetelmä</b>	<b>Aikaväli</b>
●	5. Etu A-varren nivelakseli	Rasva	Paikanna nivelakselin liitokset ja rasvaa rasvapistoolilla	Joka kolmas kuukausi tai 50 tuntia
●	6. Ohjauspylvään laakeri	Rasva	Paikanna nivelakselin liitokset ja rasvaa rasvapistoolilla	Joka kolmas. kuukausi tai 50 tuntia
●	7. Etupyörän laakerit	Rasva	Tarkasta ja vaihda laakerit tarvittaessa	Puoli-vuosittain
	8. Sidetangot	Rasva	Paikanna liitokset ja rasvaa	Puoli-vuosittain
	9. Vaihdennivel	Rasva	Paikanna liitokset ja rasvaa	Puoli-vuosittain
●	10. Palloliitos	Tarkastus tarpeellinen	Tarkasta ja vaihda tarvittaessa	Puoli-vuosittain

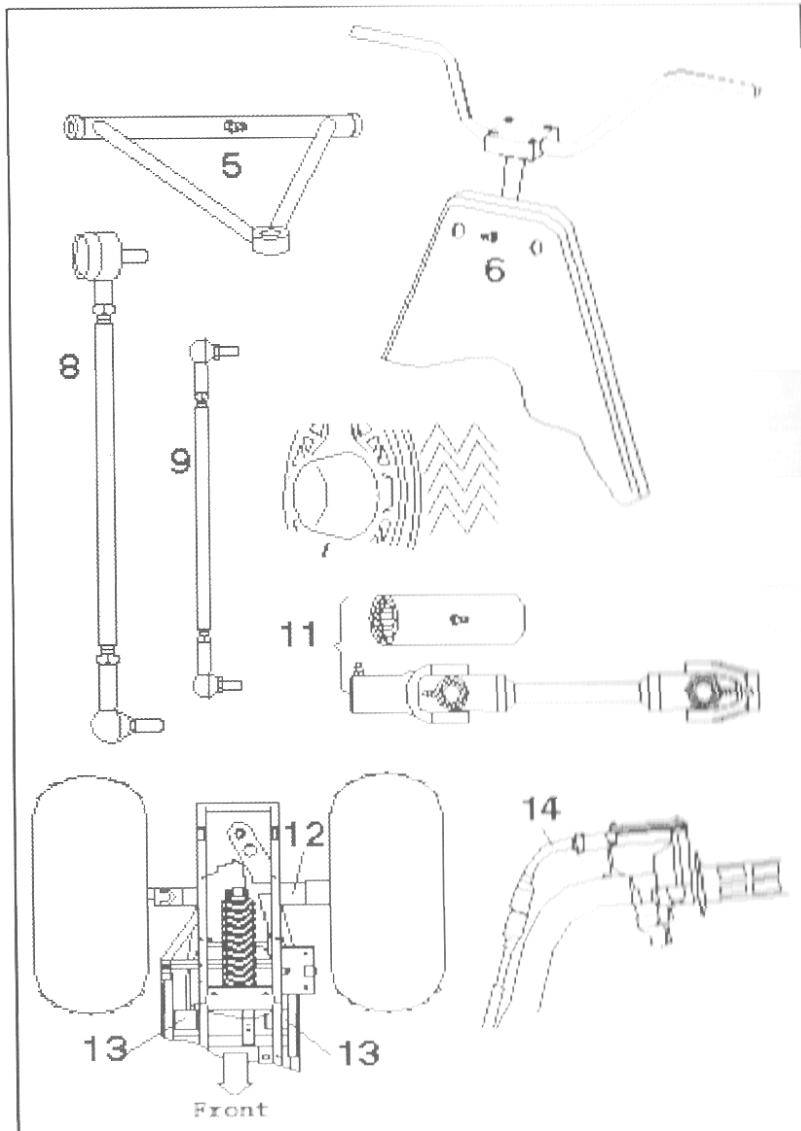
### Voitelusuositukset

	<b>Kohde</b>	<b>Voiteluöljysuositus</b>	<b>Menetelmä</b>	<b>Aikaväli</b>
●	12. Taka-akselin laakerit	Rasva	Paikanna liitokset ja rasvaa	Joka kolmas kuukausi tai 50 tuntia
●	13. Heilurivarren laakeri*	Rasva	Paikanna liitokset ja rasvaa	Kuukausittain tai 20 tuntia
●	14. Kaasuvaijeri	Rasva M	Rasvaa, tarkasta ja vaihda tarvittaessa.	Kuukausittain tai 20 tuntia

## KÄYTTÄJÄN OHJEKIRJA

### HUOMAUTUS:

1. Voitele useammin vaikeissa olosuhteissa, kuten märissä tai pölyisissä olosuhteissa.
2. Rasva: Kevyt litiumsaippuarasva.
3. Rasva M: molybdeenidisulfidi (MoS<sub>2</sub>) rasva (vettä hylkivä).
4. \* Jos jousivaikutus muuttuu jäykäksi tai pesun jälkeen.
5. Tunnit perustuivat 10 mph ( 16 km/h) keskimäärin.



Etupää

## KÄYTTÄJÄN OHJEKIRJA

---

### Määräaikaishuollon pöytäkirja

Käytä seuraavaa taulukkoa määräaikaishuoltojen muistiinpanoja varten.

<b>Huolto Huoltoväli</b>	<b>Huoltopalvelu tai henkilö</b>	<b>Huollon päivämäärä</b>	<b>Huomautukset</b>
Ensimmäiset 5 käyttötuntia			
10 käyttötuntia			
15 käyttötuntia			
20 käyttötuntia			
25 käyttötuntia			
50 käyttötuntia			
75 käyttötuntia			
100 käyttötuntia			





## **VAROITUS**

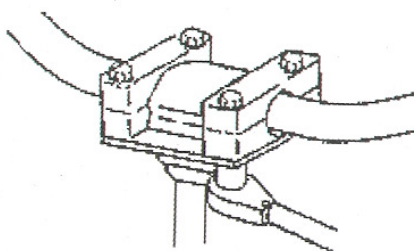
Ohjaustangon virheellinen säätö tai säätölohkon pulttien virheellinen kiristys voi aiheuttaa rajoitetun ohjailukyvyyn tai ohjaustangon löysyyttä, jonka seurauksena voi olla ajoneuvon hallinnan menetys ja mahdollinen vakava henkilötapaturma tai kuolema.

---

### **Ohjaustangon säätö**

ATV- ajoneuvosi on varustettu ohjaustangolla, jota voidaan säätää sopimaan henkilökohtaiseen ajotyyliisi.

1. Irrota ohjaustangon suojus.
2. Löysää neljä pulttia.
3. Säädä ohjaustanko halutulle korkeudelle. Varmista, että ohjaustanko ei kosketa bensiinisäiliöön tai muihin ajoneuvon osiin, kun se on käännettynä täysin oikealle tai vasemmalle.
4. Ohjaustangon säätölohkon kiristysmomentti on 14 – 16 Nm.



**HUOMAUTUS:** Kiristä pultit siten, että niissä on sama välys ohjaustangon säätölohkon etu- ja takapuolella. Virheellinen välys johtaa ylemmän kourun virheelliseen sovitukseen.

# KÄYTTÄJÄN OHJEKIRJA

Seuraavien kohteiden kireys tulisi tarkastaa ajoittain tai jos ne on irrotettu huoltotoimenpiteitä varten.

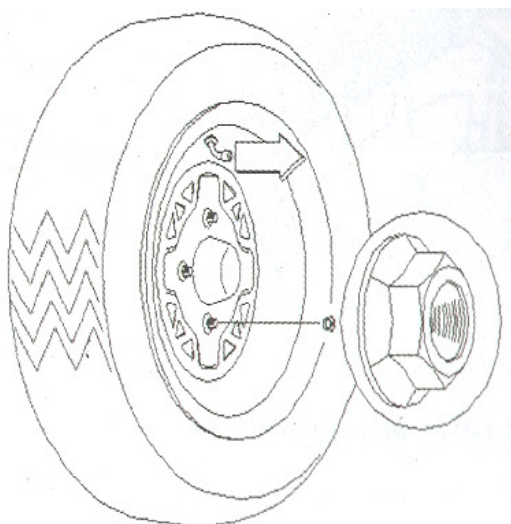
## Mutterien kiristysmomentit

Pultin koko	Kiristysmomentti	
Etupyörät M10 x 1.25	20 ft lbs	27 Nm
Takapyörät M10 x 1.25	20 ft lbs	27 Nm

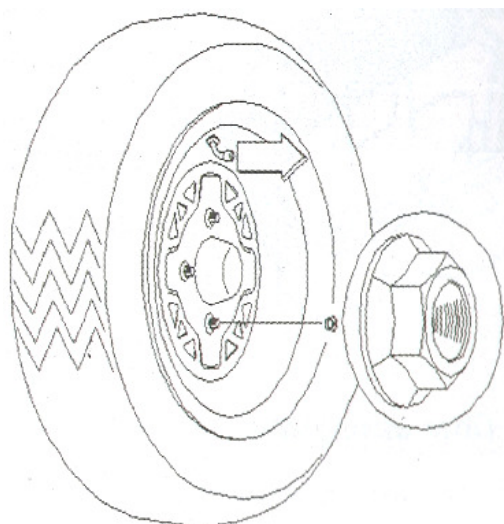
**HUOMAUTUS:** Kaikki mutterit, joissa on sokkanaula asennettuna, täytyy huollattaa valtuutetulla jälleenmyyjällä.

## Etupyörien pyöränavan kiristys

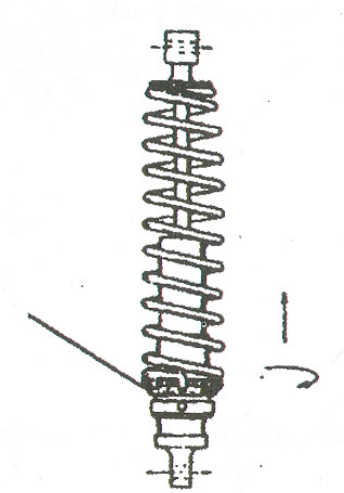
Etupyörien laakerin kireys ja karamutterin pidätin ovat tärkeitä komponentteja käyttöä silmällä pitäen. Huoltotyöt on teetettävä jälleenmyyjän huollossa.



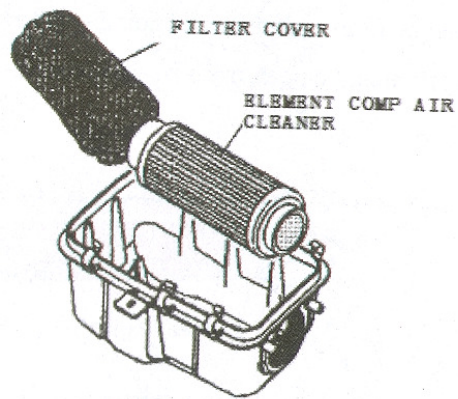
Etupyörät:  
Laippamutterit:  
Asenna litteä puoli  
pyörää kohti.



Takapyörät:  
Laippamutterit:  
Asenna litteä puoli  
pyörää kohti.



Takajousen säätö



## Ilmansuodattimen huolto

1. Irrota istuin.
2. Vapauta jousipidikkeet ja irrota kansi.
3. Löysää lukitus ja irrota suodatin.
4. Irrota kudostyyppinen esisuodatin pääsuodattimesta. Pese esisuodatin saippuaisella vedellä ja kuivaa se.
5. Asenna esisuodatin paikalleen pääsuodattimen päälle. Vaihda pääsuodatin tarvittaessa.
6. Asenna suodatin paikalleen ilmakoteloon ja kiristä lukitus. Älä kiristä lukitusta liikaa, suodatin voi vahingoittua.

## Ohjauksen tarkastus

Ajoneuvon ohjausasennus tulisi tarkastaa määräajoin löysien mutterien ja pulttien varalta. Jos tarkastuksessa havaitaan löysiä muttereita tai pultteja, anna jälleenmyyjäsi kiristää ne ennen kuin ajat ajoneuvolla.

## Pyörien pystykallistuma ja olkatapin kallistuma

Pyörien pystykallistumaa ja olkatapin kallistumaa ei voi säätää.



## **VAROITUS**

Älä yritä säätää sidetankoa aurauskulman suuntaamiseksi. Virheellinen säätö voi johtaa vakaviin tapaturmiin tai kuolemaan.

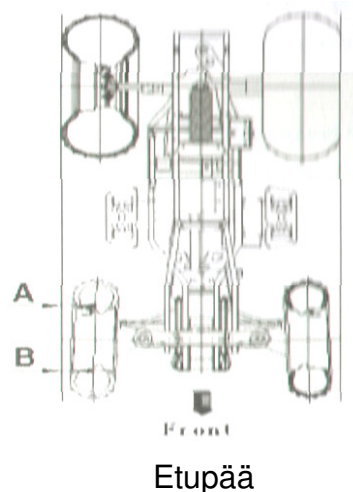
Ota yhteys jälleenmyyjääsi. Hän on koulutettu ja hänellä on tarvittavat työkalut tämän säädön suorittamista varten.

---

## Aurauskulman tarkastus

Suosittelava auraus on 3 mm – 6 mm ulospäin

1. Aseta ohjaustanko suoraan eteenpäin asentoon ja pidä se tässä asennossa.
2. Mittaa A ja B. A miinus B tulisi olla 1.5 mm – 3 mm.
3. Jos tämä mittaus osoittaa, että tarvitaan säätöä, ota yhteys jälleenmyyjäsi huoltopalveluun.



## Etujarrun säätö



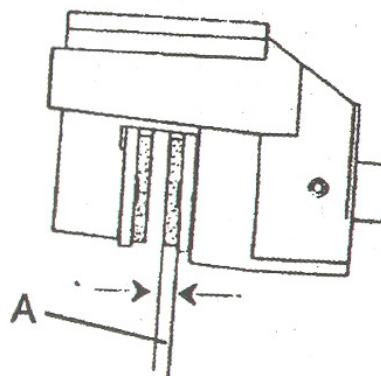
### **VAROITUS**

Heti kun jarrunestepullo on avattu, käytä vain tarvittava määrä ja poista loput käytöstä. Älä säilytä avattua ja osittain käytettyä nestepulloa tai käytä siinä olevaa nestettä. Jarruneste on kosteutta sitovaa, joka tarkoittaa sitä, että se imee nopeasti kosteutta ilmasta. Tämä aiheuttaa jarrunesteen kiehumispisteen putoamisen, joka voi johtaa jarrujen ennenaikaiseen kulumiseen ja mahdollisesti vakaviin tapaturmiin.

Etujarrut ovat hydraulisia levyjarruja, jotka toimivat painamalla jarrupoljinta jalkalevyn oikealla puolella. Nämä jarrut ovat itsesäätyviä eivätkä vaadi säätöä.

On suositeltavaa suorittaa seuraavat tarkastukset, jotta jarrujärjestelmä pysyy moitteettomassa käyttökunnossa. Se, kuinka usein tarkastus on suoritettava, riippuu minkä tyyppisestä ajosta on kysymys.

- Pidä jarrunesteen pinnan taso pääsylinterin säiliössä vaaditulla korkeudella, kuten kohdassa 7. " Ohjaus ja osien toiminta" on kuvattu. Normaalisti välikalvon reagointi on ulotuttava säiliöön saakka, jos nesteen pinnan taso putoaa. Jos nesteen pinnan taso on liian matala ja välikalvon reagointi ei ulotu säiliöön, se voi olla merkinä vuodosta ja välikalvo on vaihdettava. Täytä säiliö osoitetulla tavalla aina kun kansi on avattu tai irrotettu varmistaaksesi asianmukaisen välikalvon toiminnan. Käytä DOT 3 jarrunestettä.
- Tarkasta mahdolliset nestevuodot.
- Tarkasta jarrut liiallisen liikkeen tai löysän vasteen varalta.
- Tarkasta kitkapalojen kuluneisuus, vahingot ja löysyys.
- Tarkasta levyn turvallisuus ja pinnan kunto.
- Jarrupalat tulisi vaihtaa, kun kitkamateriaali on kulunut 1 mm paksuuteen saakka (arvo A).



## Taka- ja apujarru

Takajarru on hydraulinen levytyyppinen jarru, joka aktivoidaan samalla polkimella, joka aktivoi etujarrujärjestelmän. Se on itsesäätyvä eikä vaadi muuta huoltoa kuin määräaikaisen jarrupalojen kuluneisuuden tarkastuksen.

- Jarrupalat tulisi vaihtaa, kun kitkamateriaali on kulunut 1 mm paksuuteen saakka.
- Tarkasta jarrulevyn urat ja palojen kulutuspinnat liiallisen kulumisen varalta.

## Apujarrujärjestelmä

ATV- ajoneuvosi apujarrujärjestelmä on tarkoitettu käytettäväksi varmistuksena pääjarrujärjestelmälle. Jos pääjarrujärjestelmä vioittuu, voidaan takajarrua käyttää jarruvivulla, joka liikkuu käsikahvaan päin. Apujarrujärjestelmä ei vaadi säätöä.

**HUOMAUTUS:** Koska apujarru vaikuttaa vain takapyöriin, se ei ole niin tehokas kuin kaikkiin pyöriin vaikuttava normaali jarrujärjestelmä.

## Kaasuttimen/moottorin tyhjäkäyntikierrosluvun säätö

Jos moottorin tyhjäkäyntikierrosluku ei ole tyydyttävä ja kaikki muut olosuhteet ovat hyvät, kaasutinta voidaan säätää seuraavasti:

1. Lämmitä moottori ajamalla ajoneuvolla noin viisi minuuttia.
2. Vaihda vaihteisto vaihteelle pysäköintijarru päälle kytkettynä.
3. Kierrä kaasuttimen tyhjäkäyntiruuvia sisään - tai ulospäin kunnes haluttu tyhjäkäyntikierrosluku on saavutettu. Ruuvien kiertäminen sisäänpäin (myötäpäivään) nostaa kierroslukua. Ruuvien kiertäminen ulospäin (vastapäivään) laskee kierroslukua.
4. Normaali tyhjäkäyntikierrosluku on  $1500 \pm 10\%$  rpm.

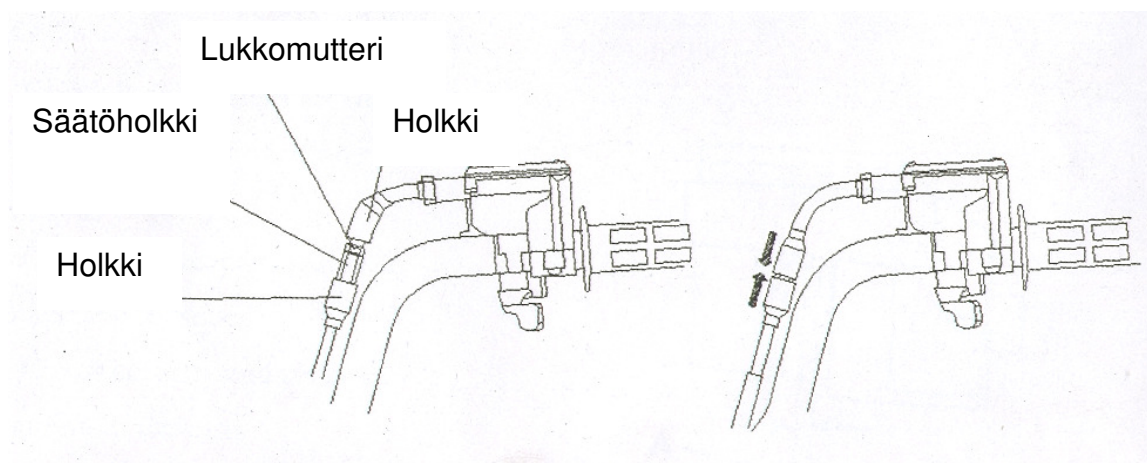
## Kaasutinkaapelin välyksen säätö

Kaasutinkaapelin välykset säädetään käsikahvasta.

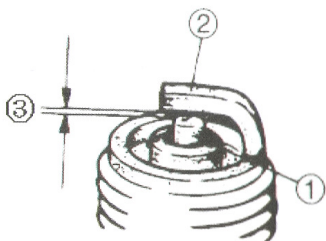
1. Liu'uta suojaholkit ulos kaapelisäätimen suunnassa. Löysää lukkomutteri.
2. Kierrä säädintä, kunnes 2 – 3 mm välykset saavutetaan peukalovivussa.

**HUOMAUTUS:** On tärkeää, että liikutat kaasuvipua edestakaisin välyksen säädön aikana.

3. Kiristä lukitusmutteri ja liu'uta holkit kaapelisäätimen yli.



## Sytytystulppa



Standardi sytytystulppa:  
DR8EA (NGK)

③ Kärkiväli 0.6 – 0.7 mm

### Tarkasta:

- Eristin ①

Epänormaali väri. Vaihda tulppa.  
Normaali väri on keskiruskea -  
vaalean ruskea.

- Elektrodi ②

Kulunut / vahingoittunut.  
Vaihda tulppa

### Puhdista:

- Sytytystulppa

(sytytystulpan puhdistimella tai  
teräsharjalla)

### Mittaa:

- Sytytystulpan kärkivälys ③

## Sytytystulpan irrotus ja asennus



### **VAROITUS**

Älä koskaan yritä irrottaa sytytystulppaa, kun moottori on lämmin. Kuuma pakokaasujärjestelmä tai moottori voi aiheuttaa vakavia palovammoja.

---

Irrota sytytystulppa kiertämällä sitä vastapäivään.

Kierrä tulppaa myötäpäivään, kun asennat sen takaisin paikalleen.  
Kirstismomentti on 23 Nm.



### Öljyn ja suodattimen vaihto

Suosittelava öljyn vaihtoväli on 30 käyttötuntia tai aina 3 kuukauden välein riippuen siitä, kumpi aikaraja saavutetaan ensin. Suositeltava öljyn vaihtoväli sisäänajossa on 20 tuntia tai kuukausi riippuen siitä, kumpi aikaraja saavutetaan ensin.

Vaikeat käyttöolosuhteet vaativat taajempaa huoltoa. Vaikeat käyttöolosuhteet sisältävät jatkuvan käytön pölyisissä tai märissä olosuhteissa ja ajon kylmässä säässä.

**HUOMAUTUS:** Raskas käyttö kylmässä säässä on kaikki ajo lämpötilassa alle  $-12^{\circ}\text{C}$  JA AJO LÄMPÖTILASSA VÄLILLÄ  $-12^{\circ}\text{C}$  JA  $0^{\circ}\text{C}$ , kun useimmat matkat ovat hitaalla nopeudella ja vähemmän kuin 8 km/h. Varmista, että vaihdat suodattimen aina kun vaihdat öljyn.



### HUOMIO

Öljy voi olla kuumaa. Älä salli kuuman öljyn päästä kosketukseen ihon kanssa. Se voi johtaa vakaviin palovammoihin.

- 
1. Pysäköi ajoneuvo tasaiselle alustalle.
  2. Käytä moottoria kaksi tai kolme minuuttia, kunnes se on lämmin. Pysäytä moottori.
  3. Puhdista alue tyhjennystulpan ympärillä.
  4. Sijoita tyhjennysastia moottorin kampikammion alle ja irrota tyhjennystulppa.
  5. Anna öljyn tyhjentyä täysin.
  6. Asenna tyhjennystulpan O- tiivisterengas paikalleen.  
Asenna tyhjennystulppa paikalleen ja kiristä se momenttiin 19 Nm.

### Vaihteiston voitelu

Vaihteistoöljyn täyttötulppa sijaitsee koneen oikealla puolella.

Vaihteistoöljyn pinnan taso tulisi tarkastaa kuukausittain tai aina 20 käyttötunnin jälkeen riippuen siitä, kumpi aikaraja saavutetaan ensin. Vaihteistoöljy tulisi vaihtaa vuosittain.

Pysäköi ATV- ajoneuvo tasaiselle alustalle, irrota täyttötulppa ja tarkasta voiteluöljyn pinnan taso. Oikea käytettävä voiteluöljytyyppi on SAE 80W/90 GL5 voiteluaine. Katso kohdasta 16 "Huolto" / voitelusuositukset oikea nesteen pinnan taso.

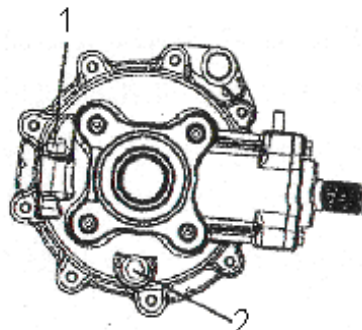
### Vaihteistoöljyn vaihtotoimenpiteet

1. Irrota neljä ruuvia jalkasuojuksesta ja vedä se ulos varovasti laitteeseen luokse pääsyä varten.
2. Irrota täyttötulppa.
3. Irrota vaihteistoöljyn tyhjennystulppa, joka sijaitsee pohjassa vasemmalla puolella ja tyhjennä öljy. Kerää ja hävitä käytetty öljy asianmukaisella tavalla.
4. Puhdista tyhjennystulppa ja asenna se paikalleen kiristysmomentille 20 Nm.
5. Täytä oikea määrä SAE 80W/90 GL5 voiteluöljyä, kunnes öljy saavuttaa täyttöreian pohjan.
6. Tarkasta mahdolliset öljyvuodot.
7. Asenna jalkasuojuus paikalleen ja kiinnitä kohdassa 1. irrotetut ruuvit.

## Etu- ja takaperän voitelu

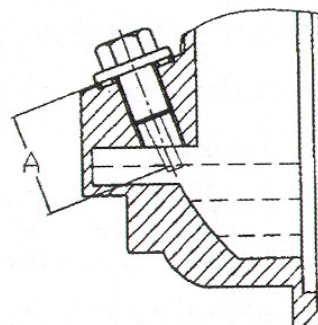
Pysäköi ATV- ajoneuvo tasaiselle alustalle, irrota täyttötulppa ja tarkasta silmämääräisesti voiteluöljyn pinnan taso täyttöaukosta (1). Voiteluöljyn pinnan taso tulisi pitää noin 40 mm täyttöaukon yläpinnan alapuolella.

**HUOMAUTUS:** Älä lisää voiteluöljyä täyttöaukon kierteiden pohjaan saakka. Oikea vaihdelaatikon käytettävä voiteluöljytyyppi on SAE 80W/90 GL5 raskasvaihteistoöljy.



## Öljynvaihtotoimenpiteet

1. Irrota tyhjennystulppa (2). Kerää ja hävitä käytetty öljy asianmukaisella tavalla.
2. Puhdista tyhjennystulppa ja asenna se paikalleen varustettuna uudella tiivisterenkaalla ja kiristä turvallisesti momenttiin 20 Nm.
3. Irrota täyttötulppa ja täytä 300 ml SAE 80W/90 GL5 ra vaihteistoöljyä. Öljyn pinnan taso tulisi pitää tasan porauspisteen keskiviivalla (41 mm täyttöaukon yläpinnan alapuolella).
4. Asenna täyttötulppa paikalleen. Kiristä turvallisesti momenttiin 20 Nm.
5. Tarkasta mahdolliset öljyvuodot.



$$A=1\frac{5}{8}''(41\text{mm})$$



## **VAROITUS**

ATV- ajoneuvolla ajo kuluneilla renkailla, virheellisillä rengaspaineilla, ei-vakio renkailla tai virheellisesti asennetuilla renkailla vaikuttaa ajoneuvon käsittelyyn, joka voi johtaa onnettomuuteen ja sen seurauksen vakaviin vammoihin tai kuolemaan.

---

### **Tärkeitä turvaohjeita**

Pidä renkaiden ilmanpaine alla esitetyn taulukon mukaisissa arvoissa. Virheellinen rengaspaine voi vaikuttaa ATV- ajoneuvon ohjailukykyyn.

Älä käytä sopimattomia renkaita. Ei-vakio renkaiden tai rengastyypin käyttö voi vaikuttaa ATV- ajoneuvon käsittelyyn.

Varmista, että renkaat ovat asennettu asianmukaisesti. Jos renkaat ovat asennettu virheellisesti, tämä voi vaikuttaa ajoneuvon käsittelyyn ja renkaiden kulumiseen.

1. Pysäytä moottori, kytke vaihteisto vaihteelle ja lukitse pysäköintijarru päälle.
2. Löysää pyörämuttereita hieman.
3. Nosta ajoneuvo sijoittamalla sopiva telinejalkatukien kehyksen alle.
4. Irrota pyörämutterit ja irrota pyörä.

<b>Rengaspaineet</b>	
Eturenkaat	Takarenkaat
27,6 kPa / 4 psi	27,6 kPa / 4 psi

## Pyörien asennus

1. Asenna pyörä oikeaan asentoon pyörän navalle vaihteisto kytkettynä vaihteelle ja pysäköintijarru lukittuna. Varmista, että venttiilin kara on ulkosivua kohti ja renkaan suuntanuolet osoittavat pyörimissuuntaan.
2. Kiinnitä pyörämutterit ja kiristä ne sormin.
3. Laske ajoneuvo maahan.
4. Kiristä pyörämutterit turvallisesti kohdan 16 "Huolto"/ Pyörämutterien kiristysmomentti mukaan.

## Renkaiden vaihto

Kun vaihdat renkaat, käytä aina alkuperäisiä rengastyyppejä ja - kokoja.

## Renkaiden tarkastus/urasyvyys

Vaihda aina renkaat, jos niiden urasyvyys on kulunut 3 mm asti tai sen alle. Katso Omistajan käsikirjastasi renkaiden tiedot.

## Ajovalon polttimon vaihto



### **VAROITUS.**

Pidä ajovalot ja takavalot puhtaina. Huono valoteho ajettaessa voi johtaa onnettomuuteen, joka voi aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman.



### **HUOMIO**

Älä vaihda polttimoa, kun ajovalo on kuuma. Se voi aiheuttaa vakavia palovammoja.

Älä koske halogeenipolttimoa paljain sormin. Ihon öljy voi jättää jälkiä, jotka voivat aiheuttaa kuumaa pisteen ja lyhentää näin polttimon kestoikää.

## Polttimon vaihto

Ajovalon polttimon vaihto.

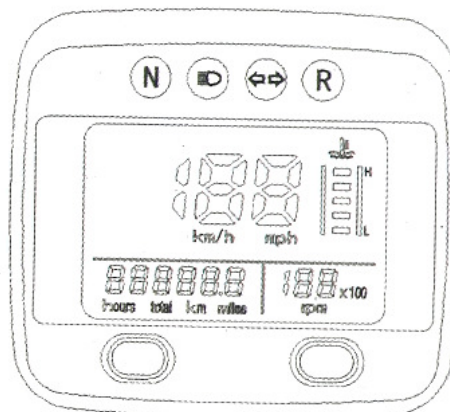
1. Käytä polttimoa 12V35W/35W.
2. Kierrä M4 x 30 pulttia ja irrota se.
3. Irrota vanne.
4. Irrota linssi yhdessä heijastinpeilin kanssa.
5. Vaihda polttimo.
6. Kiinnitä vaihtopolttimo 12V35W/35W heijastimen metallikantaan ja varmista, että polttimo sopii kannan sisäosiin.
7. Sijoita koko heijastin ja linssi paikalleen.
8. Asenna vanne ja kiinnitä M4 x 30 pultit.



## Takavalon/jarruvalon polttimon vaihto

Jos takavalon/jarruvalo ei toimi, on polttimo luultavasti rikki ja se on vaihdettava.

1. Irrota linssi.
2. Irrota polttimo ja vaihda se suositellulla polttimolla.
3. Testaa takavalon / jarruvalon asianmukainen toiminta.
4. Asenna linssi paikalleen.



## Merkkilampun vaihto

1. Irrota asennuspaneeli.
2. Kytke lamppu irti johtimista, paina lukitusliuskoja ja irrota lamppu kannasta.
3. Asenna uusi lamppu ja asenna paneeli paikalleen.

## Pitkien ajovalojen säätö

Pitkiä ajovaloja voidaan säätää ylä- ja alasuuntaan.

1. Pysäköi ajoneuvo suoralle alustalle ajovalot noin 7.6 m seinästä.
2. Mitta etäisyys lattiasta ajovalojen keskiöön ja merkkää seinään merkki samalle korkeudelle.
3. Käynnistä moottori ja kytke ajovalokytkin pitkille ajovaloille.
4. Tarkasta ajovalojen suuntaus. Ajovalojen säteen voimakkaimman osan tulisi suuntautua 51 mm seinään kohdassa 2. merkityn merkin alapuolelle.

**HUOMAUTUS:** Istuimeen kohdistuva kuljettajan paino tulee huomioida säädössä.

5. Löysää olkatappi ja säädä valonsäde haluttuun pisteeseen.
6. Kiristä mutteri ja pultti.

## ATV- ajoneuvon puhdistus

Pidä ATV- ajoneuvosi puhtaana. Se lisää eri osien käyttöikää.

### Pesu

Älä koskaan käytä korkeapainetyyppistä auton pesujärjestelmää, se voi vahingoittaa pyörien laakereita, vaihteiston tiivisteitä, rungon paneeleita, jarruja ja varoitustarroja. Lisäksi vesi voi päästä moottoriin tai pakokaasujärjestelmään.

Paras ja turvallisinta tapa puhdistaa ATV- ajoneuvosi on puutarhaletku ja sanko mietoa vesi/saippualliuosta. Käytä ammattikäyttöön tarkoitettua pesukinnasta, puhdista yläruno ensin ja alaosan viimeiseksi. Huuhtelee jatkuvasti vedellä ja kuivaa säämiskällä vesiläikkien ehkäisemiseksi.

**HUOMAUTUS:** Jos varoitustarrat ovat vahingoittuneet, ota yhteys jälleenmyyjäsi niiden vaihtamiseksi uusiin.

### Vahaus

ATV- ajoneuvosi voidaan vahata millä tahansa hiomattomalla pastatyypisellä autovahalla. Vältä käyttämästä karkeita puhdistusaineita, koska ne voivat naarmuttaa rungon lakkausta.



## HUOMIO

Tietyt tuotteet, mukaan lukien hyönteiskarkotteet ja kemikaalit, vahingoittavat muovipintoja. Noudata varovaisuutta, jos käytät näitä tuotteita muovipinnoille.



## Varastointivihjeitä



### **HUOMIO**

Älä käynnistä moottoria varastointijakson aikana. Tämä häiritsee suojaavaa kalvoa, joka on syntynyt sumutuksesta.

---

**Puhdistus** – Puhdista ATV- ajoneuvo läpikotaisin.

**Polttoaine** – Käännä polttoaineventtiili asentoon "OFF" ja tyhjennä kaasuttimen uimurikammio täysin.

**Öljyn ja suodattimen vaihto** – Lämmitä moottori ja vaihda öljy sekä suodatin.

**Ilmansuodatin/ilmakotelo** – Tarkasta ja puhdista/vaihda esipuhdistin ja ilmansuodatin. Puhdista ilmakotelo ja tyhjennä sakkaputki.

**Kaikkien nesteiden pinnan tason tarkastus** – Tarkasta seuraavien nesteiden pinnan taso ja vaihda tarvittaessa: vaihteisto; jarruneste (vaihda aina joka toinen vuosi tai tarvittaessa, jos neste näyttää tummalta tai likaantuneelta).

**Moottorin sumutus** – Sumuta moottori kevyellä öljyllä sytytystulpan reiästä.

**Kaapelien rasvaus, tarkastus ja voitelu** – Tarkasta kaikki kaapelit ja voitele.

**Akun huolto** – Irrota akku ja lisää tarvittaessa tislattua vettä riittävälle tasolle. Älä käytä vesijohtovettä, joka voi sisältää mineraaleja, jotka vähentävät akun käyttöikää. Sivele eristävää rasvaa napapultteihin ja napoihin. Lataa akku.

**Varastointialue/peitteet** – Säädä rengaspaineet ja tue ATV turvallisesti renkaat 25 – 50 mm maasta. Varmista, että varastointialue on hyvin tuuletettu. Peitä ajoneuvo ATV- peitteellä.

**HUOMAUTUS:** Älä käytä muovipintaista materiaalia. Ne eivät salli riittävää tuuletusta tiivistymisen ehkäisemiseksi ja voivat aiheuttaa syöpymistä ja hapettumista.

## Kuljetus

Jos ATV- ajoneuvoa on kuljetettava, on huomioitava seuraavat toimenpiteet:

1. Käännä moottorin avainkytkin pois päältä ja irrota avain.
2. Käännä polttoaineventtiili asentoon "OFF".
3. Varmista, että polttoainetulppa, öljytulppa ja istuin ovat asennettuja paikalleen asianmukaisesti.
4. Kiinnitä aina ATV- ajoneuvon runko kuljetusajoneuvoon turvallisesti käyttäen sopivia kiinnityshihnoja tai köyttä.
5. Kytke aina vaihteisto vaihteelle ja lukitse pysäköintijarru päälle.

## 17. VIANPAIKANNUS

Syitä, jotka voivat johtaa käyttöhihnan palamiseen virheellisen käytön takia.

Mahdolliset syyt	Ratkaisut
ATV- ajoneuvon liiallinen kuormitus tai suuren perävaunun veto korkealla alueella.	Kytke vaihteisto matalalle käyttöalueelle ATV- ajoneuvon kuormituksen aikana ehkäistäksesi hihnan palamisen.
Käynnistys aloitettaessa ajaa ylös jyrkkää rinnettä.	Kun käynnistät rinteessä, käytä matalaa käyttöaluetta tai laskeudu pois ATV – ajoneuvosta kun olet ensin kytkenyt pysäköintijarrun päälle ja suorittanut "K"-käännöksen tässä ohjekirjassa kuvatulla tavalla.
Ajo alhaisella kierrosluvulla tai alhaisella maanopeudella (5- 12 km/h).	On suositeltavaa ajaa suuremmilla nopeuksilla tai käyttää matalaa käyttöaluetta viileämpää CVT- käyttölämpötilaa ja pidempää komponenttien käyttöikää silmälläpitäen.
Riittämätön ATV- ajoneuvon lämmitys matalissa lämpötiloissa.	Lämmitä moottoria vähintään 5 minuuttia vaihde vapaavaihteella, avaa kaasua noin 1/8 lyhyin aikaväleihin 5 – 7 kertaa. Hihna muuttuu joustavammaksi joka ehkäisee hihnan palamisen.
Liian hidas tai kevyt kytkennän käyttö.	Kaasun nopea ja tehokas käyttö varmistaa tehokkaan kytkennän.
Hinaus/työntö alhaisella kierros-luvulla/ alhaisella maanopeudella.	Käytä vai matalaa käyttöaluetta.
Juuttuminen mutaan tai lumeen.	Kytke vaihteisto matalalle alueelle varovasti ja käytä nopeaa, tehokasta kaasun käyttöä kytkimen kytkentään. <b>VAROITUS:</b> Liiallinen kaasun käyttö voi aiheuttaa ajoneuvon hallinnan ja ohjauskyvyn menetyksen.
Ajo suurien esteiden yli paikaltaan.	Kytke vaihteisto varovasti matalalle käyttöalueelle ja käytä kaasutinta nopeasti sekä tehokkaasti kytkimen kytkentään. <b>VAROITUS:</b> Liiallinen kaasun käyttö voi aiheuttaa ajoneuvon hallinnan ja ajoneuvon kaatumisen.

## Akun purkaantuminen

Mahdolliset syyt	Ratkaisut
Viallisen moottorin käynnistys liian pitkään.	Katso kohtaa 8. "Moottorin käynnistys" ja tarkasta polttoaine-, ilma-, sytytys- ja puristusjärjestelmät.
Pääkytkimen (avaimen) jättö päälle, kun pysäköit ATV- ajoneuvosi.	Kun pysäytät moottorin, käänä samalla pääkytkin (avain) pois päältä.



## **VAROITUS**

Tämä ATV- ajoneuvo on varustettu vain sähkökäynnistysjärjestelmällä. Jos akku on latauksessa, ATV- ajoneuvo ei käy.

## **HUOMAUTUS:**

Seuraava vianpaikannus ei kata kaikkien mahdollisten vikojen syitä. Sen pitäisi kuitenkin auttaa ohjeellisesti vikojen paikannuksessa. Katso vastaavia toimenpiteitä tämän ohjekirjan tarkastusta, säätöä ja varaosia koskevista osista. Säätötoimenpiteet ja varaosien vaihto on suoritettava jälleenmyyjäsi huoltopalvelussa.

## **KÄYNNISTYSVIKA / VAIKEA KÄYNNISTYS**

### **POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ**

#### **Polttoainesäiliö**

- Tyhjä
- Tukkeutunut polttoainesäiliön tuuletusreikä.
- Pilaantunut polttoaine tai polttoaine sisältää vettä tai vierasta materiaalia.

#### **Auto- rikastin**

- Käynnistimen kytkentävikä
- Eristysvikä

### **Kaasutin**

- Pilaantunut polttoaine tai polttoaine sisältää vieraita materiaaleja tai vettä.
- Tukkeutunut imusuutin.
- Tukkeutunut ilman otto.
- Virheellisesti säädetty imuilman otto.
- Tukkeutunut imuilman otto.
- Virheellisesti tiivistetty venttiilin istukka.
- Virheellisesti säädetty polttoaineen taso.
- Tukkeutunut käynnistysuutin.
- Ilmavuoto.

### **PURISTUSJÄRJESTELMÄ**

#### **Sylinteri ja sylinteripää**

- Löysä sytytystulppa.
- Löysä sylinteripää.
- Murtunut sylinteripään tiiviste.
- Murtunut sylinterin tiiviste.
- Kulunut, vahingoittunut tai kiinni leikkaantunut sylinteri, mäntä tai sylinteripää.
- Kulunut mäntä.
- Kulunut, väsynyt tai murtunut männänrenkas.
- Kiinni leikkaantunut männänrenkas.
- Kiinni leikkaantunut tai vahingoittunut mäntä.

### **Ilmanpuhdistin**

- Tukkeutunut ilmanpuhdistinpatruuna.
- Virheellinen ilmanpuhdistimen asennus.

#### **Venttiilijärjestelmä**

- Virheellisesti säädetty venttiilin vällys.
- Virheellisesti tiivistetty venttiili.
- Virheellinen venttiilin ja venttiili-istukan kosketus.
- Virheellinen venttiilin ajoitus.
- Murtunut venttiilijousi.
- Väsynyt venttiili.

## SYTYTYSJÄRJESTELMÄ

### Akku

- Virheellisesti ladattu akku.
- Viallinen akku.

### Varoke

- Palanut, virheellinen kosketus.

### Sytytystulppa

- Virheellinen tulpan kärkiväli.
- Kuluneet elektrodit.
- Napojen välinen johdin rikki.
- Väärä lämpöarvo.
- Viallinen välys.

### Sytytyskaapeli

- Murtunut ensiö- / toisiokaapeli.
- Viallinen suurjännitejohto.
- Murtunut sytytysjohdon runko.

## HUONO TYHJÄKÄYNTIKYKY

### Kaasutin

- Löysä tai tukkeutunut suutin.
- Vahingoittunut kaasuttimen kiinnitys.
- Virheellisesti kiristetty kaasuttimen yhdysletku.
- Virheellisesti säädetty tyhjäkäynti (pääruuvi, kaasuttimen pysäytysruuvi).
- Virheellisesti säädetty kaasutinkapeli.
- Vuotava kaasutin.

### Ilmanpuhdistin

- Tukkeutunut ilmansuodatinpatruuna.

### Sytytysjärjestelmä

- Viallinen sytytysyksikkö.
- Viallinen anturikäämi.

### Viallinen generaattori

- Woodruff - kiila.

### Kytkin

- Viallinen pääkytkin.
- Viallinen "MOOTTORIN PYSÄYTYS"-kytkin.
- Viallinen jarrukytkin.

### Johdotus

- Löysät akun navat.
- Löysä kytkentäliitin.
- Virheellinen maadoitus.
- Murtunut johdin.

### Sytytysjärjestelmä

- Viallinen sytytystulppa.
- Viallinen korkeajännitekaapeli.
- Viallinen sytytysyksikkö.
- Viallinen anturikäämi.
- Viallinen sytytyskaapeli.

### Venttiilijärjestelmä

- Virheellinen säätö.
- Venttiilin välys.

### HUONO SUORITUSKYKY AJETTAESSA KESKI- TAI SUURELLA NOPEUSALUEELLA

#### Kaasutin

- Virheellisesti säädetty polttoaineen taso.
- Tukkeutunut pääsuutin.
- Tukkeutunut tai löysä esisuutin

#### Ilmanpuhdistin

- Tukkeutunut ilmanpuhdistuspatruuna.

---

### HUONO SUORITUSKYKY NOPEASSA AJOSSA

#### Sytytysjärjestelmä

- Likainen sytytystulppa.
- Virheellinen lämpöarvo.
- Viallinen sytytysyksikkö.
- Viallinen anturikäämi.

#### Polttoainejärjestelmä

- Tukkeutunut polttoainesäiliön tuuletusreikä.
- Tukkeutunut ilmansuodatinpatruuna.
- Tukkeutunut suutin.
- Virheellisesti säädetty polttoainemäärä.
- Virheellinen kaasuttimen ilmaputken säätö.

#### Puristusjärjestelmä

- Kulunut sylinteri.
- Kulunut tai väsynyt männänrenkas.
- Viallinen sylinteripään tiivisterengas.
- Sylinteritiiviste on murtunut.
- Hiilisakka on kerääntynyt.
- Virheellisesti säädetty venttiilin välys.
- Virheellisesti liitetty venttiili ja venttiilin istukka.
- Virheellinen venttiilin ajoitus.

#### Kytkin

- Katso kohtaa "Kytkimen luisto/jarrutus".

#### Moottoriöljy

- Virheellinen öljyn pinnan taso (korkeammalla tai alempana normaalitason).

#### Sytytysjärjestelmä

- Viallinen sytytystulppa.
- Viallinen korkeajännitekaapeli.
- Viallinen sytytysyksikkö.
- Viallinen anturikäämi.
- Viallinen sytytyskäämi.
- Venttiilijärjestelmä.
- Virheellisesti säädetty venttiilin välys.

## YLIKUUMENEMINEN TAI YLIJÄÄHTYMINEN

### YLIKUUMENEMINEN

#### Sytytysjärjestelmä

- Virheellinen sytytystulpan kärkiväli.
- Virheellinen sytytystulpan lämpöluokka.
- Viallinen sytytysyksikkö.

#### Polttoainejärjestelmä

- Virheellinen kaasuttimen säätö.
- Tukkeentunut ilmanpuhdistinpatruuna.

#### Puristusjärjestelmä

- Voimakas hiilijätteen sakkautuminen.
- Virheellisesti säädetty venttiilin vällys.

#### Moottoriöljy

- Väärä öljyn pinnan taso.
- Väärä öljyalaatu (suuri viskositeetti).
- Huonolaatuinen moottoriöljy.

#### Jarrut

- Kiinni tarttuva jarru.

#### Jäähdytysjärjestelmä

- Viallinen tuulettimen moottori.
- Viallinen lämpökytkin.
- Viallinen jäähdytin (tukossa, vahingoittunut).
- Ahdinpyörän akselivaihteen vika (taipunut kohdistustappi, vaihde).
- Vahingoittunut ahdinpyörän akseli.
- Irronnut tuulettinmoottorin liitin.

### YLIJÄÄHTYMINEN

#### Jäähdytysjärjestelmä

- Viallinen termostaatti.
- Viallinen termostaatin kytkin.

#### Polttoainejärjestelmä

- Virheellinen polttoainemäärän säätö.

#### Puristusjärjestelmä

- Virheellisesti säädetty venttiilin ajoitus.

#### Jäähdytysjärjestelmä

- Viallinen termostaatti.
- Väärä jäähdytysaineen pinnan taso.
- Viallinen jäähdyttimen tulppa.



## VIALLINEN KYTKIN

### ATV EI LIIKU, VAIKKA MOOTTORI KÄY

#### V-hihna

- Kulunut/taipunut/luistaa.

#### Nokka, liukukappale

- Kulunut/vahingoittunut.

#### Painerengas

- Vahingoittunut

#### Vaihteet

- Vahingoittunut.

## KYTKIN LUISTAA

### Kytkinjousi

- Kulunut/vahingoittunut.

### Kytkinkenkä

- Kulunut/vahingoittunut.

### Pääliukupyörä

- Väsynyt.

## HUONO KÄYNNISTYMINEN

### V-hihna

- Luistaa / öljyinen V- hihna.

### Pääliukupyörä

- Virheellinen toiminta.
- Vaurio.
- Painerengas.

### Toisioliukupyörä

- Virheellinen toiminta.

### Kulunut ohjaintapin ura

- Kulunut ohjaintappi.

### Kytkinkenkä

- Kulunut / taipunut.

## HUONO KIIHDYTYSKYKY

### V-hihna

- Kulunut.
- Öljyinen V-hihna.

### Rullan paino

- Kulunut, virheellinen toiminta..
- Pää/toisiopyörä.

## CTV- JÄRJESTELMÄ

### Väärä ensiökytkimen asento.

- Virheellinen moottorin asennus (Katso kohtaa 13. "CTV-järjestelmä").

## VIALLINEN JARRU

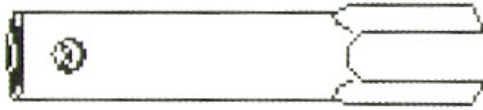
### HEIKKO JARRUTUSTEHO

- Kulunut navan laakeri.
- Kulunut jarrukenkä.
- Kulunut jarrulevy.
- Ilmaa jarrunesteessä.
- Vuotava jarruneste.
- Viallinen pääsylinterisarja.
- Viallinen jarrusatulan tiivistesarja.
- Löysä yhdyspultti.
- Murtunut jarruletku.
- Öljyinen tai rasvainen jarrukenkä.
- Öljyinen tai rasvainen jarrulevy.

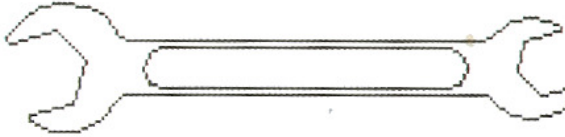
## 18. TYÖKALUT



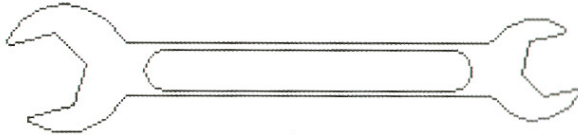
Ruuvimeisseli



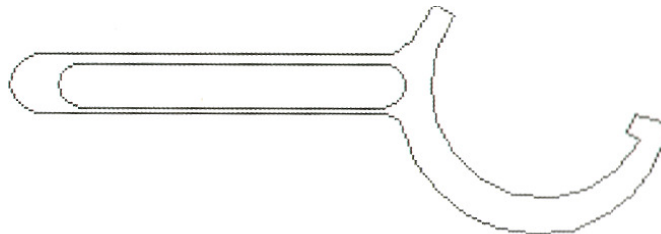
Sytytystulppa-avain



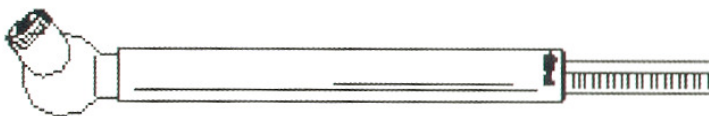
Mutteriavain (8,10 mm)



Mutteriavain (12, 14 mm)



Mutteriavain  
(takajousen säätö)



Renkaan ilmanpainemittari

## 19. TEKNISET TIEDOT

- DAR0911 Whizz Runner 300cc mönkijä tieliikennemalli**  
**DAR0915 Comanche 300cc 4-veto mönkijä tieliikennemalli**  
**DAR0916 Comanche 300cc 4-veto mönkijä maastomalli**  
**DAR0943 Comanche 300cc 4-veto mönkijä maastomalli, linkkuperä**

Kapasiteetit	
Polttoainetilavuus	12.5 litraa
Moottoriöljytilavuus	1.4 litraa
Maavara	183 mm
Korkeus	1237 mm
Pituus	2016 mm
Leveys	1180 mm
Istuinkorkeus	897 mm
Akseliväli	1271 mm
Kääntösäde	3280 mm
Tyhjäpaino	278 kg
Etutavarateline	18 kg
Takatavarateline	36 kg
Kantavuus (kuljettaja & hyötykuorma)	156 kg
Aisapaino	11 kg
Hinauskyky	200 kg

Ajojärjestelmä	
Ajojärjestelmä	CVT
Eturenkaat	25 x 8 - 12
Takarenkaat	25 x 10 - 12
Rengaspaine (edessä)	27.5 kPa, 4 psi
Rengaspaine (takana)	27.6 kPa, 4 psi

Jarrujärjestelmä		
Käyttöjarru	Etujarru Takajarru	Hydraulinen levyjarru
Pysäköintijarru	Takajarru	Levyjarru
Apujarru	Takajarru	Hydraulinen levyjarru

## KÄYTTÄJÄN OHJEKIRJA

Moottori	
Moottorin tyyppi	FS1P73MN 4-tahtinen, yksisylinterinen SOHC
Sylinterin halkaisija x iskunpituus	72.5 mm x 68 mm
Tilavuus	276 cm <sup>3</sup>
Käynnistysjärjestelmä	Sähkökäynnistin
Moottorin jäähdytys	Nestejäähdytetty
Voitelujärjestelmä	Märkä öljypohja
Kaasutin	CVK052
Sytytys	T.C.I
Sytytystulpan tyyppi	DR8EA (NGK)

Sähkölaitteet	
Akku	12 V 14Ah
Ajovalo	35 W/35W
Jarru-/takavallo	21 W/5 W
Takaosoitin	12 V 1 W
Pitkä ajovalo	12 V 1 W
Vapaavaihteen merkkivalo	12 V 1 W
Lämpöhälytyksen merkkivalo	12 V 1 W
Varoitusvilkku	12 V 10 WX4
Suuntaosoittimen merkkivalo	12 V 1 W
Merkkivalo	12 V 5 W



